



Distr.
GENERAL

A/50/590
4 December 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

Пятидесятая сессия
Пункт 70 повестки дня

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Раджаб СУКЕЙРИ (Иордания)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный:

"Всеобщее и полное разоружение:

- a) уведомление о ядерных испытаниях;
- b) дальнейшие меры в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах;
- c) запрещение сброса радиоактивных отходов;
- d) рассмотрение Декларации о провозглашении 90-х годов третьим Десятилетием разоружения;
- e) транспарентность в вооружениях;
- f) поэтапное уменьшение ядерной угрозы;
- g) четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению;
- h) взаимосвязь между разоружением и развитием;

95-38352.R 071295 081295

/...

- i) меры по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия;

- j) региональное разоружение;
- k) контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях;
- l) нераспространение оружия массового уничтожения и средств его доставки во всех его аспектах",

был включен в предварительную повестку дня пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюциями Ассамблеи 42/38 С от 30 ноября 1987 года, 44/116 О от 15 декабря 1989 года, 46/36 L от 9 декабря 1991 года, 47/52 L от 15 декабря 1992 года и 49/75 А-Р от 15 декабря 1994 года и ее решением 49/427 от 15 декабря 1994 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании 22 сентября 1995 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 2-м заседании 12 октября 1995 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 57-78, 80 и 81. Прения по этим пунктам состоялись на 3-11-м заседаниях 16-20, 25 и 26 октября 1995 года (см. А/С.1/50/PV.3-11). Систематизированное обсуждение конкретных вопросов в соответствии с принятым тематическим подходом было проведено в период с 30 октября по 3 ноября. Проекты резолюций по этим пунктам рассматривались на 13-17-м заседаниях в период с 6 по 9 ноября (см. А/С.1/50/PV.13-17). Решения по этим проектам резолюций были приняты на 18-29-м заседаниях 10, 13-17, 20 и 21 ноября (см. А/С.1/50/PV.18-29).

4. В связи с рассмотрением пункта 70 Первый комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

- a) доклад Конференции по разоружению 1/;
- b) доклад Комиссии по разоружению 2/;
- c) доклад Генерального секретаря о всеобщем и полном разоружении (А/50/115 и Add.1);
- d) доклад Генерального секретаря о транспарентности в вооружениях (А/50/276 и Add.1);
- e) доклад Генерального секретаря о дальнейших мерах в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах (А/50/383);
- f) доклад Генерального секретаря об оказании государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия (А/50/405);

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 27 (А/50/27).

2/ Там же, Дополнение № 42 (А/50/42).

- g) доклад Генерального секретаря о мерах по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия (A/50/465);
- h) доклад Генерального секретаря о Регистре обычных вооружений Организации Объединенных Наций (A/50/547 и Corr.1 и Add.1);
- i) доклад Генерального секретаря о моратории на экспорт противопехотных наземных мин (A/50/701);
- j) записка Генерального секретаря об уведомлении о ядерных испытаниях (A/50/261);
- k) записка Генерального секретаря о взаимосвязи между разоружением и развитием (A/50/388);
- l) письмо Постоянного представителя Алжира при Организации Объединенных Наций от 16 января 1995 года на имя Генерального секретаря (A/50/65);
- m) вербальная нота Постоянного представительства Аргентины при Организации Объединенных Наций от 24 января 1995 года на имя Генерального секретаря (A/50/70);
- n) письмо Постоянного представителя Аргентины при Организации Объединенных Наций от 23 февраля 1995 года на имя Генерального секретаря (A/50/87);
- o) письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 2 марта 1995 года на имя Генерального секретаря (A/50/90);
- p) письмо Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 22 марта 1995 года на имя Генерального секретаря (A/50/117);
- q) письмо Постоянного представителя Таджикистана при Организации Объединенных Наций от 30 марта 1995 года на имя Генерального секретаря (A/50/129);
- r) письмо Постоянного представителя Казахстана при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 1995 года на имя Генерального секретаря (A/50/134-S/1995/298);
- s) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 27 апреля 1995 года на имя Генерального секретаря (A/50/166);
- t) письмо Постоянного представителя Казахстана при Организации Объединенных Наций от 30 мая 1995 года на имя Генерального секретаря (A/50/205-S/1995/435);
- u) письмо Постоянного представителя Казахстана при Организации Объединенных Наций от 31 мая 1995 года на имя Генерального секретаря (A/50/206-S/1995/439);
- v) письмо Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций от 8 июня 1995 года на имя Генерального секретаря, препровождающее Делийскую декларацию, принятую на восьмой встрече глав государств и правительств стран - членов Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии, состоявшейся в Дели 2-4 мая 1995 года (A/50/215-S/1995/475);

- w) письмо Постоянного представителя Казахстана при Организации Объединенных Наций от 12 июня 1995 года на имя Генерального секретаря (A/50/217);
- x) письмо Постоянного представителя Канады при Организации Объединенных Наций от 19 июня 1995 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительные документы Совещания семи крупнейших промышленно развитых стран на высшем уровне, проходившего с 15 по 17 июня 1995 года в Галифаксе, Канада (A/50/254-S/1995/501);
- y) письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 3 июля 1995 года на имя Генерального секретаря (A/50/274-S/1995/553);
- z) письмо Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 26 июля 1995 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление Движения неприсоединившихся стран (A/50/317-S/1995/627);
- aa) письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 31 июля 1995 года на имя Генерального секретаря (A/50/320-S/1995/636);
- bb) письмо Постоянного представителя Австрии при Организации Объединенных Наций от 7 августа 1995 года на имя Генерального секретаря, препровождающее доклад Международного коллоквиума по стратегиям постконфликтного восстановления, проведенного 23 и 24 июня 1995 года в Австрийском центре исследований проблем мира и урегулирования конфликтов, Штадтшлайнинг, Австрия (A/50/345);
- cc) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 14 августа 1995 года на имя Генерального секретаря (A/50/355-S/1995/697);
- dd) письмо Постоянного представителя Австралии при Организации Объединенных Наций от 7 сентября 1995 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление Председателя и Генерального секретаря Южнотихоокеанского форума (A/50/415);
- ee) письмо Постоянного представителя Эквадора при Организации Объединенных Наций от 8 сентября 1995 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительную декларацию участников девятой встречи глав государств и правительств стран - членов Группы в Рио, состоявшейся в Кито 4 и 5 сентября 1995 года (A/50/425-S/1995/787);
- ff) письмо Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций от 20 сентября 1995 года на имя Генерального секретаря (A/50/470);
- gg) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Папуа-Новой Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 18 сентября 1995 года на имя Генерального секретаря, препровождающее коммюнике двадцать шестой сессии Южнотихоокеанского форума, состоявшейся в Маданге, Папуа-Новая Гвинея, 13-15 сентября 1995 года (A/50/475);

- hh) письмо Постоянного представителя Беларуси при Организации Объединенных Наций от 6 октября 1995 года на имя Генерального секретаря (A/50/524);
- ii) письмо Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций от 11 октября 1995 года на имя Генерального секретаря (A/50/562);
- jj) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Малайзии при Организации Объединенных Наций от 3 ноября 1995 года на имя Генерального секретаря (A/C.1/50/6).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект решения A/C.1/50/L.2

5. На 15-м заседании 7 ноября представитель Мексике внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный "Нераспространение оружия массового уничтожения и средств его доставки во всех его аспектах" (A/C.1/50/L.2).

6. На своем 18-м заседании 10 ноября Комитет принял проект решения A/C.1/50/L.2 путем заносимого в отчет о заседании голосования 102 голосами против 1 при 45 воздержавшихся (см. пункт 72). Голоса распределились следующим образом 3/:

Голосовали за: Австралия, Албания, Алжир, Ангола, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

3/ Впоследствии делегация Исламской Республики Иран указала, что она намеревалась голосовать за этот проект решения.

Воздержались: Австрия, Азербайджан, Аргентина, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Свазиленд, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

В. Проект резолюции A/C.1/50/L.3

7. На 14-м заседании 7 ноября представитель Мексики от имени Австралии, Боливии, Бразилии, Гватемалы, Гвинеи, Индонезии, Канады, Маршалловых Островов, Мексики, Микронезии (Федеративных Штатов), Монголии, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Палау, Папуа-Новой Гвинеи, Перу, Республики Корея, Самоа, Сингапура, Соломоновых Островов, Уругвая, Фиджи, Чили, Эквадора, Южной Африки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции "Ядерные испытания" (A/C.1/50/L.3), к числу авторов которого впоследствии присоединились Антигуа и Барбуда, Барбадос, Ботсвана, Бутан, Венесуэла, Гондурас, Доминиканская Республика, Коста-Рика, Кыргызстан, Мальдивские Острова, Панама, Парагвай, Сан-Марино, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Украина и Ямайка.

8. Перед тем как принять решение по проекту резолюции A/C.1/50/L.3 представители Боливии, Гвинеи и Канады заявили, что их страны вышли из группы авторов этого проекта резолюции.

9. На своем 24-м заседании 16 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/50/L.3 путем заносимого в отчет о заседании голосования 95 голосами против 12 при 45 воздержавшихся (см. пункт 71, проект резолюции A). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бельгия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гондурас, Гренада, Дания, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Италия, Казахстан, Канада, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кыргызстан, Лесото, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Корея, Руанда, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Соломоновы Острова, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали

против: Габон, Джибути, Китай, Кот-д'Ивуар, Мавритания, Мали, Монако, Нигер, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Франция.

Воздержались: Албания, Ангола, Андорра, Армения, Афганистан, Бенин, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гамбия, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Грузия, Заир, Израиль, Испания, Камерун, Кения, Кипр, Конго, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Мадагаскар, Марокко, Пакистан, Польша, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Туркменистан, Турция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Эстония.

С. Проект резолюции А/С.1/50/L.7

10. На 16-м заседании 8 ноября представитель Японии от имени Аргентины, Эквадора, Южной Африки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции "Стрелковое оружие" (А/С.1/50/L.7), к числу авторов которого впоследствии присоединились Австралия, Афганистан, Беларусь, Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла, Германия, Дания, Исландия, Италия, Кабо-Верде, Канада, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Мали, Мальта, Норвегия, Перу, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия и Швеция.

11. 14 ноября Пакистан и Сирийская Арабская Республика представили поправку (А/С.1/50/L.58) к проекту резолюции А/С.1/50/L.7, в соответствии с которой предлагалось добавить новый четвертый пункт преамбулы следующего содержания:

"подтверждая право народов, находящихся под колониальной и иностранной оккупацией, осуществлять свое неотъемлемое право на самоопределение и оказывать сопротивление иностранной оккупации путем принятия законных мер",

который затем был изменен (А/С.1/50/L.58/Rev.1) и дан в следующей редакции:

"подтверждая право народов, находящихся под колониальной и иностранной оккупацией, осуществлять свое неотъемлемое право на самоопределение и оказывать сопротивление иностранной оккупации путем принятия законных мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций".

12. На 27-м заседании 20 ноября представитель Колумбии внес альтернативную устную поправку к поправке, содержащейся в документе А/С.1/50/L.58/Rev.1, следующего содержания:

"подтверждая право на самоопределение всех народов, в частности народов, находящихся под колониальным или другими формами чужеземного господства или иностранной оккупации, и значение эффективного осуществления этого права, провозглашенного, в частности, в Венской декларации и Программе действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека".

В этой связи представитель Пакистана от имени авторов проекта заявил, что они не намерены добиваться проведения голосования по поправке, содержащейся в документе A/C.1/50/L.58/Rev.1.

13. На 28-м заседании 20 ноября секретарь Комитета сделал заявление относительно последствий проекта резолюции A/C.1/50/L.7 для бюджета по программам (см. A/C.1/50/L.60 и A/C.1/50/PV.28).

14. На том же заседании Комитет принял устную поправку, внесенную представителем Колумбии (см. пункт 12 выше), путем заносимого в отчет о заседании голосования 54 голосами при 88 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Бангладеш, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Малайзия, Мальдивские Острова, Мексика, Монголия, Мьянма, Намибия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Чад, Шри-Ланка, Южная Африка.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гайана, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Конго, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Монако, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сенегал, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таджикистан, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Ямайка, Япония.

15. На том же заседании делегации Бельгии, Дании, Исландии, Италии, Мальты, Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Финляндии заявили о своем выходе из группы авторов проекта резолюции A/C.1/50/L.7.

16. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/50/L.7 с внесенными в него устными изменениями путем заносимого в отчет о заседании голосования 134 голосами при 16 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 71, проект резолюции B). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Замбия, Зимбабве, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Бахрейн, Египет, Израиль, Индия, Индонезия, Катар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Судан.

D. Проект резолюции A/C.1/50/L.15

17. На 15-м заседании 7 ноября представитель Канады от имени Австралии, Австрии, Армении, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Латвии, Люксембурга, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швеции, Южной Африки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции "Запрещение производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств" (A/C.1/50/L.15), к числу авторов которого впоследствии присоединились Аргентина,

Афганистан, Бангладеш, Беларусь, бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Казахстан, Камбоджа, Кипр, Литва, Монако и Эстония.

18. 13 ноября Египет, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Куба, Мьянма и Пакистан представили следующие поправки (А/С.1/50/L.57) к проекту резолюции А/С.1/50/L.15:

а) в первом пункте преамбулы слово "консенсусом" предлагалось заменить словами "без голосования";

б) после второго пункта преамбулы предлагалось добавить новый пункт преамбулы следующего содержания:

"отмечая различные точки зрения, высказанные в отношении сферы применения такого договора";

с) третий пункт преамбулы предлагалось заменить текстом следующего содержания:

"приветствуя далее принятие доклада Специального координатора Конференции по разоружению и содержащийся в нем мандат без ущерба для дискуссии и окончательного решения по вопросу о сфере применения договора".

19. На том же заседании представитель Пакистана от имени группы авторов заявил, что они не намерены добиваться проведения голосования по поправкам, содержащимся в документе А/С.1/50/L.57.

20. На 23-м заседании 16 ноября представитель Канады от имени группы авторов заявил, что они не намерены добиваться голосования по проекту резолюции А/С.1/50/L.15.

Е. Проект резолюции А/С.1/50/L.17 и Rev.1 и 2

21. 3 ноября Япония представила проект резолюции, озаглавленный "Ядерное разоружение в целях ликвидации в конечном итоге ядерного оружия" (А/С.1/50/L.17).

22. На 15-м заседании 7 ноября представитель Японии внес на рассмотрение пересмотренный проект резолюции А/С.1/50/L.17/Rev.1, который содержал следующее изменение: В третьей строке первоначального третьего пункта преамбулы после слов "Беларусь, Казахстан" были включены слова "Российская Федерация, Украина".

23. 15 ноября Япония, к которой присоединились Австралия, Австрия, Бельгия, Дания, Германия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Новая Зеландия, Норвегия, Финляндия, Швеция и Япония, представила второй пересмотренный проект резолюции (А/С.1/50/L.17/Rev.2), к числу авторов которого впоследствии также присоединились Венесуэла, Мальта, Нидерланды и Польша. Второй пересмотренный проект резолюции содержал следующее изменение: пункт 2 постановляющей части, гласивший:

"2. призывает государства, обладающие ядерным оружием, продолжать свои усилия в области ядерного разоружения с конечной целью ликвидации ядерного оружия в рамках всеобщего и полного разоружения и призывает их надлежащим образом информировать

другие государства – члены Организации Объединенных Наций о прогрессе в области ядерного разоружения",

был дан в следующей редакции:

"2. призывает к настойчивому продолжению государствами, обладающими ядерным оружием, их систематических и прогрессивных усилий по сокращению ядерных вооружений в глобальном масштабе с конечной целью ликвидации таких вооружений, а всеми государствами в целом – усилий в области всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем и призывает их надлежащим образом информировать государства – члены Организации Объединенных Наций о достигнутом прогрессе и прилагаемых усилиях".

24. На своем 26-м заседании 17 ноября Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/50/L.17/Rev.2 в следующем порядке:

а) пятый пункт преамбулы был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 135 голосами при 19 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Замбия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Афганистан, Бразилия, Гана, Египет, Зимбабве, Израиль, Индия, Иран (Исламская Республика), Кения, Куба, Ливан, Ливийская Арабская

Джамахирия, Малайзия, Мьянма, Намибия, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Сирийская Арабская Республика.

б) пункт 1 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 146 голосами против 2 при 7 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Израиль, Индия.

Воздержались: Алжир, Бразилия, Куба, Мьянма, Намибия, Нигерия, Пакистан.

с) проект резолюции A/C.1/50/L.17/Rev.2 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 144 голосами при 13 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 71, проект резолюции C). Голоса распределились следующим образом 4/:

4/ Впоследствии делегация Гамбии сообщила, что, если бы она присутствовала, она голосовала бы "за".

/...

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Алжир, Бразилия, Гана, Израиль, Индия, Иран (Исламская Республика), Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Мьянма, Намибия, Нигерия, Пакистан.

F. Проект резолюции A/C.1/50/L.18

25. На 14-м заседании 7 ноября представитель Нидерландов от имени Австралии, Австрии, Албании, Аргентины, Багамских Островов, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боливии, Бразилии, Бутана, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Гаити, Гайаны, Гватемалы, Гвинеи, Германии, Гондураса, Греции, Грузии, Дании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Кабо-Верде, Казахстана, Камбоджи, Камеруна, Канады, Кипра, Кот-д'Ивуара, Кыргызстана, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мадагаскара, Малайзии, Мали, Мальты, Маршалловых Островов, Монако, Непала, Нигера, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдовы, Российской Федерации, Румынии, Самоа, Свазиленда, Сингапура, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Соломоновых Островов, Турции, Украины, Филиппин, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Чили, Швеции, Эстонии, Южной Африки и

Японии внес на рассмотрение проект резолюции "Транспарентность в вооружениях" (A/C.1/50/L.18), к числу авторов которого впоследствии присоединились Афганистан, Армения, Коста-Рика, Папуа-Новая Гвинея и Эквадор.

26. На 22-м заседании 15 ноября Секретарь Комитета выступил с заявлением, касающимся последствий для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/50/L.18 (см. A/C.1/50/PV.22).

27. На том же заседании Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/50/L.18 в следующем порядке:

а) пункт 3b постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 133 голосами при 12 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом 5/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Замбия, Зимбабве, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Мексика, Мьянма, Пакистан, Судан, Шри-Ланка.

5/ Впоследствии делегация Нигерии сообщила, что она намеревалась воздержаться при голосовании.

б) пункт 5 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 133 голосами при 15 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом б/ :

Голосовали за : Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Кипр, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против : Никто не голосовал против.

Воздержались : Египет, Индонезия, Кения, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мексика, Мьянма, Нигерия, Пакистан, Саудовская Аравия, Судан, Шри-Ланка.

с) проект резолюции A/C.1/50/L.18 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 137 голосами при 15 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 71, проект резолюции D). Голоса распределились следующим образом :

Голосовали за : Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея,

б/ Впоследствии делегация Ливана сообщила, что она намеревалась воздержаться при голосовании.

/...

Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Замбия, Зимбабве, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Алжир, Египет, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мексика, Мьянма, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Шри-Ланка.

Г. Проект резолюции А/С.1/50/L.22

28. На 16-м заседании 8 ноября представитель Южной Африки от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу государств Африки, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Запрещение сброса радиоактивных отходов" (А/С.1/50/L.22).

29. На своем 18-м заседании 10 ноября Комитет принял проект резолюции А/С.1/50/ L.22 без голосования (см. пункт 71, проект резолюции Е).

Н. Проект резолюции А/С.1/50/L.25 и Rev.1

30. На 16-м заседании 8 ноября представитель Колумбии от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению" (А/С.1/50/L.25).

31. 20 ноября Колумбия от имени авторов представила пересмотренный проект резолюции (А/С.1/50/L.25/Rev.1), содержащий следующие изменения:

а) пункт 1 постановляющей части, который гласил:

"1. постановляет созвать свою четвертую специальную сессию по разоружению в 1997 году и учредить подготовительный комитет открытого состава для четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению",

был дан в следующей редакции:

"1. постановляет созвать свою четвертую специальную сессию по разоружению, которая должна быть проведена в 1997 году, если это возможно, с принятием решения в отношении точных сроков ее проведения и ее повестки дня до конца нынешней сессии Генеральной Ассамблеи через посредство консультаций";

б) пункт 2 постановляющей части, который гласил:

"2. порукает подготовительному комитету подготовить проект повестки дня для специальной сессии, рассмотреть все соответствующие вопросы, касающиеся этой сессии, и представить свои рекомендации по ней Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии";

был дан в следующей редакции:

"2. постановляет также учредить подготовительный комитет в целях подготовки проекта повестки дня для специальной сессии и рассмотрения всех соответствующих вопросов, касающихся этой сессии, а также представления своих рекомендаций по ней Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии".

32. 20 ноября Соединенные Штаты Америки представили следующие поправки (А/С.1/50/L.62) к проекту резолюции А/С.1/50/L.25/Rev.1:

а) после пятого пункта преамбулы предлагалось включить новый пункт следующего содержания:

отмечая также доклад Генерального секретаря о работе Консультативного совета по вопросам разоружения, в котором Генеральный секретарь отметил серьезные сомнения, выраженные членами Совета относительно целесообразности проведения специальной сессии по разоружению в ближайшем будущем;

б) шестой пункт преамбулы предлагалось исключить;

с) предлагалось включить новый, седьмой, пункт преамбулы следующего содержания:

приветствуя также принятое без голосования решение Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, предусматривающее его бессрочное продление, а также решения об укреплении процесса рассмотрения Договора и о принципах и целях нераспространения ядерного оружия и разоружения;

д) пункт 1 постановляющей части предлагалось заменить пунктом следующего содержания:

1. постановляет продолжать рассматривать до 2000 года вопрос о перспективах и времени проведения четвертой специальной сессии по разоружению;

е) пункты 2, 4 и 5 постановляющей части предлагалось исключить.

33. На своем 29-м заседании 21 ноября Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/50/L.25/Rev.1 в следующем порядке:

а) предложение не принимать решения по поправкам, изложенным в документе A/C.1/50/L.62, было принято путем заносимого в отчет о заседании голосования 88 голосами против 47 при 7 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Алжир, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Руанда, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Фиджи, Филиппины, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Воздержались: Гватемала, Гондурас, Никарагуа, Панама, Перу, Сальвадор, Уругвай.

б) пункт 1 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 96 голосами против 39 при 10 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Алжир, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская

Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Филиппины, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали
против:

Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония.

Воздержались:

Азербайджан, Армения, Беларусь, Казахстан, Парагвай, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Украина, Япония.

с) пункт 2 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 96 голосами против 39 при 9 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Алжир, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Филиппины, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали
против:

Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада,

Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония.

Воздержались: Азербайджан, Армения, Беларусь, Казахстан, Парагвай, Республика Корея, Российская Федерация, Украина, Япония.

d) пункт 4 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 95 голосами против 39 при 11 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Алжир, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Филиппины, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали против:

Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония.

Воздержались: Азербайджан, Армения, Беларусь, Казахстан, Парагвай, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Украина, Ямайка, Япония.

e) пункт 5 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 95 голосами против 39 при 11 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Алжир, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея,

Гондурас, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Филиппины, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали
против:

Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония.

Воздержались: Азербайджан, Армения, Беларусь, Казахстан, Парагвай, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Украина, Ямайка, Япония.

f) проект резолюции A/C.1/50/L.25/Rev.1 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 98 голосами против 2 при 46 воздержавшихся (см. пункт 71, проект резолюции F). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Алжир, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Филиппины, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали

против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Г. Проект резолюции А/С.1/50/L.26

34. На 16-м заседании 8 ноября представитель Колумбии от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, которые являются участниками Движения неприсоединившихся стран, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Взаимосвязь между разоружением и развитием" (А/С.1/50/L.26).

35. На своем 18-м заседании 10 ноября Комитет принял проект резолюции А/С.1/50/L.26 без голосования (см. пункт 71, проект резолюции G).

Д. Проект резолюции А/С.1/50/L.29 и Rev.1 и 2

36. На 15-м заседании 7 ноября представитель Мали от имени Бенина, Бурунди, Габона, Гамбии, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Джибути, Кабо-Верде, Камбоджи, Камеруна, Конго, Кот-д'Ивуара, Мали, Мавритании, Марокко, Нигера, Руанды, Сенегала, Того, Чада и Японии внес на рассмотрение проект резолюции "Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия" (А/С.1/50/L.29), к числу авторов которого впоследствии присоединились Белиз и Буркина-Фасо.

37. 13 ноября Белиз, Бенин, Буркина-Фасо, Бурунди, Габон, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Джибути, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Конго, Кот-д'Ивуар, Мавритания, Мали, Марокко, Нигер, Руанда, Сенегал, Того, Чад и Япония представили пересмотренный проект резолюции (А/С.1/50/L.29/Rev.1), к числу авторов которого впоследствии присоединилась Гаити. Пересмотренный проект резолюции содержал следующее изменение: пункт 4 постановляющей части, который гласил:

4. просит Генерального секретаря оказать необходимую помощь в осуществлении соответствующих рекомендаций, содержащихся в докладе этих консультативных миссий, побывавших в затрагиваемых странах,

был дан в следующей редакции:

4. просит Генерального секретаря оказать в пределах существующих ресурсов необходимую помощь в осуществлении соответствующих рекомендаций, содержащихся в докладе этих консультативных миссий, побывавших в затрагиваемых странах.

38. 16 ноября авторы представили второй пересмотренный проект резолюции (А/С.1/50/L.29/Rev.2), содержащий следующие изменения:

- а) пересмотренный пункт 4 постановляющей части был опущен;
- б) пункт 5, который гласил:

5. рекомендует Генеральному секретарю в рамках осуществления резолюции 49/75 С продолжать свои усилия по пресечению незаконного оборота и сбору стрелкового оружия в затрагиваемых государствах по их просьбе при поддержке Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и в тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства,

был дан в следующей редакции:

4. рекомендует Генеральному секретарю в рамках осуществления резолюции 49/75 С и рекомендаций консультативных миссий Организации Объединенных Наций продолжать свои усилия по пресечению незаконного оборота и сбору стрелкового оружия в затрагиваемых государствах по их просьбе при поддержке Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и в тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства;

с) нумерация последующих пунктов постановляющей части была соответствующим образом изменена.

39. На своем 26-м заседании 17 ноября Комитет принял пересмотренный проект резолюции А/С.1/50/L.29/Rev.2 без голосования (см. пункт 71, проект резолюции Н).

к. Проект резолюции А/С.1/50/L.35 и Rev.1

40. 6 ноября Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки представили проект резолюции, озаглавленный "Двусторонние переговоры по ядерным вооружениям и ядерное разоружение" (А/С.1/50/L.35).

41. 9 ноября Казахстан, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция представили пересмотренный проект резолюции (А/С.1/50/L.35/Rev.1), к числу авторов которого впоследствии присоединились Австралия, Аргентина, Беларусь, Бельгия, Болгария, Германия, Греция, Дания, Исландия, Испания, Италия, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Турция, Финляндия, Чешская Республика и Япония. Пересмотренный проект резолюции содержал следующие изменения:

- а) пятый пункт преамбулы, который гласил:

особо отмечая, что ядерное разоружение остается одной из главных задач нашего времени,

был опущен;

b) в седьмом пункте преамбулы слова "а также бессрочное продление Договора о нераспространении ядерного оружия" были опущены;

c) восьмой пункт преамбулы, который гласил:

отмечая выраженную решимость государств, обладающих ядерным оружием, прилагать систематические и последовательные усилия по сокращению ядерного оружия на глобальном уровне с конечной целью ликвидации этого оружия, а также усилия всех государств по осуществлению всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем,

был дан в следующей редакции:

с удовлетворением отмечая бессрочное продление Договора о нераспространении ядерного оружия и признавая важное значение решимости государств, обладающих ядерным оружием, прилагать систематические и последовательные усилия по сокращению ядерного оружия на глобальном уровне с конечной целью ликвидации этого оружия, а также усилия всех государств по осуществлению всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем;

d) в пятнадцатом пункте преамбулы в первой строке после слова "приветствуя" было вставлено слово "значительные";

e) шестнадцатый пункт преамбулы, который гласил:

подтверждая, что двусторонние и многосторонние переговоры по ядерному разоружению должны облегчать и дополнять друг друга,

был опущен;

f) в четвертой строке пункта 1 постановляющей части после слов "Соединенными Штатами Америки" были вставлены слова "включая протокол к этому договору, подписанный его сторонами 23 мая 1992 года в Лиссабоне".

42. На своем 20-м заседании 14 ноября Комитет провел голосование по пересмотренному проекту резолюции A/C.1/50/L.35/Rev.1 в следующем порядке:

a) седьмой пункт преамбулы был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 116 голосами при 29 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Габон, Гаити, Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мавритания, Мальдивские

Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа–Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

Голосовали
против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Афганистан, Бангладеш, Ботсвана, Бразилия, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Малави, Малайзия, Мьянма, Намибия, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Сирийская Арабская Республика, Судан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Шри-Ланка, Ямайка.

б) Проект резолюции A/C.1/50/L.35/Rev.1 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 139 голосами при 17 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 71, проект резолюции I). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Замбия, Зимбабве, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа–Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда,

Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали

против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Египет, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мьянма, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Судан, Таиланд, Того, Шри-Ланка.

Л. Проект резолюции A/C.1/50/L.37 и Rev.1

43. На 16-м заседании 8 ноября представитель Афганистана от имени Афганистана, Зимбабве, Туркменистана, Шри-Ланки и Южной Африки внес на рассмотрение проект резолюции "Меры по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия" (A/C.1/50/L.37), который гласил:

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 46/36 Н от 6 декабря 1991 года и свое решение 47/419 от 9 декабря 1992 года о международных поставках оружия,

ссылаясь также на свои резолюции 48/75 F и 48/75 Н от 16 декабря 1993 года и 49/75 М от 15 декабря 1994 года о мерах по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия,

признавая, что наличие чрезмерных количеств обычного оружия и, особенно, его незаконные поставки, часто связанные с дестабилизирующей деятельностью, являются чрезвычайно тревожными и опасными явлениями, в частности в том, что касается внутреннего положения в затрагиваемых государствах и нарушения прав человека,

сознавая, что во все возрастающем числе случаев незаконные поставки обычного оружия тесно связаны с опасными действиями по найму, использованию, финансированию и подготовке наемников, террористов и детей-солдат,

будучи убеждена в том, что мир и безопасность неразрывно связаны с экономическим развитием и восстановлением и в ряде случаев являются неперенными условиями их осуществления, особенно для разрушенных войной стран,

сознавая насущную необходимость урегулирования конфликтов, ослабления напряженности и ускорения продвижения к всеобщему и полному разоружению во имя поддержания регионального и международного мира и безопасности,

считая пресечение незаконных поставок оружия важным вкладом в дело ослабления напряженности и мирные процессы примирения,

подчеркивая необходимость эффективных национальных мер регулирования поставок обычного оружия,

будучи убеждена в том, что принятие странами серьезных, подлинных и эффективных мер по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия, с учетом особых характеристик каждого района, укрепило бы безопасность всех соответствующих государств и способствовало бы региональному и международному миру, безопасности и экономическому сотрудничеству,

1. предлагает государствам-членам:

а) принять надлежащие принудительные меры, направленные на предотвращение незаконного экспорта обычного оружия с их территории;

б) оперативно представлять Генеральному секретарю соответствующую информацию о национальных мерах регулирования поставок оружия в целях предотвращения незаконных поставок оружия и в этой связи незамедлительно принять надлежащие и эффективные меры, направленные на то, чтобы обеспечить незамедлительное прекращение незаконных поставок оружия;

2. предлагает Комиссии по разоружению:

а) ускорить рассмотрение пункта повестки дня, касающегося международных поставок оружия, уделяя особое внимание отрицательным последствиям незаконных поставок оружия и боеприпасов, с точки зрения настоящей резолюции;

б) изучить вопрос и представить доклад о мерах по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия, учитывая конкретные проблемы в различных регионах мира;

3. просит Генерального секретаря:

а) следить за эффективным осуществлением настоящей резолюции;

б) запросить мнения государств-членов относительно эффективных путей и средств сбора незаконно поставленного оружия, а также относительно конкретных предложений о национальных, региональных и международных мерах по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия;

с) изучить, исходя из имеющихся ресурсов, по просьбе заинтересованных государств-членов, возможности сбора незаконно поставленного оружия в свете опыта, приобретенного Организацией Объединенных Наций, и мнений, выраженных государствами-членами, и представить доклад о результатах своего исследования Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии;

4. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Меры по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия".

44. 9 ноября Афганистан, Грузия, Зимбабве, Туркменистан, Шри-Ланка и Южная Африка представили пересмотренный проект резолюции (A/C.1/50/L.37/Rev.1), к числу авторов которого впоследствии присоединились Бангладеш, Ботсвана, Бутан, Гватемала, Индонезия, Кыргызстан, Мадагаскар, Сальвадор, Свазиленд, Судан, Франция и Эквадор.

45. На своем 21-м заседании 15 ноября Комитет принял пересмотренный проект резолюции A/C.1/50/L.37/Rev.1 без голосования (см. пункт 71, проект резолюции J).

М. Проект резолюции A/C.1/50/L.38

46. На 16-м заседании 8 ноября представитель Пакистана от имени Албании, Армении, Бенина, Боливии, Бразилии, Гаити, Ганы, Гондураса, Египта, Замбии, Зимбабве, Камеруна, Колумбии, Лесото, Мавритании, Мадагаскара, Мали, Непала, Нигера, Пакистана, Папуа-Новой Гвинеи, Сенегала, Судана, Того, Туниса, Турции, Украины, Чешской Республики, Чили и Шри-Ланки внес на рассмотрение проект резолюции "Региональное разоружение" (A/C.1/50/L.38), к числу авторов которого впоследствии присоединились Бангладеш, бывшая югославская Республика Македония, Джибути, Индонезия и Новая Зеландия.

47. На своем 22-м заседании 15 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/50/L.38 путем заносимого в отчет о заседании голосования 156 голосами при 1 воздержавшемся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 71, проект резолюции K). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия,

Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали

против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Индия.

N. Проект резолюции A/C.1/50/L.40

48. На 16-м заседании 8 ноября представитель Пакистана от имени Бенина, Гаити, Непала, Пакистана и Чешской Республики внес на рассмотрение проект резолюции "Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях" (A/C.1/50/L.40), к числу авторов которого впоследствии присоединились Бангладеш, бывшая югославская Республика Македония и Джибути.

49. На своем 22-м заседании 15 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/50/L.40 путем заносимого в отчет о заседании голосования 150 голосами при 7 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 71, проект резолюции L). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили,

Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали

против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Бразилия, Венесуэла, Куба, Индия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мексика, Нигерия.

О. Проект резолюции A/C.1/50/L.41 и Rev.1 и 2

50. 6 ноября Куба представила проект резолюции "Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений по разоружению и контролю над вооружениями" (A/C.1/50/L.41), который гласил:

"Генеральная Ассамблея,

признавая важность соблюдения экологических норм при разработке и осуществлении соглашений по разоружению и контролю над вооружениями в целях сохранения окружающей среды,

принимая во внимание положения Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении, касающиеся необходимости уделения должного внимания защите окружающей среды при осуществлении этой Конвенции, в частности в процессе уничтожения химического оружия,

будучи убеждена в важном значении для окружающей среды разработки механизма проверки осуществления Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении на основе результатов работы Специальной группы, созданной для этих целей,

будучи уверена в том, какое большое значение имеет для охраны окружающей среды заключение договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний,

стремясь к действенному запрещению военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду, с тем чтобы устранить опасности, которые такое использование могло бы создать для человечества,

1. предлагает Конференции по разоружению принять все необходимые меры для включения в договоры и соглашения по разоружению и ограничению вооружений соответствующих экологических норм с целью сохранения окружающей среды на протяжении всего процесса применения положений этих договоров и соглашений, и особенно в ходе уничтожения подпадающих под их действие вооружений;

2. настоятельно призывает Исполнительного директора Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде уделять внимание обсуждаемым на Конференции по разоружению вопросам, связанным с окружающей средой, и принимать по ним последующие меры;

3. подчеркивает важность того, чтобы каждое государство – участник Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении при выполнении своих обязательств по этой Конвенции придавало первостепенное значение обеспечению охраны окружающей среды в процессе уничтожения химического оружия и сотрудничеству с другими государствами-участниками в этой области;

4. настоятельно призывает к тому, чтобы на ближайших заседаниях Специальной группы государств – участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении были учтены соответствующие соображения, связанные с охраной окружающей среды;

5. предлагает Конференции по разоружению принять соответствующие меры для скорейшего заключения договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний правового документа, имеющего огромное значение для охраны окружающей среды;

6. настоятельно призывает государства, не являющиеся участниками Конвенции о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду, как можно скорее присоединиться к этой Конвенции с учетом необходимости сделать этот правовой документ универсальным".

51. На 16-м заседании 8 ноября Колумбия от имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединения, внесла на рассмотрение пересмотренный проект резолюции под названием "Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений по разоружению и контролю над вооружениями" (A/C.1/50/L.41/Rev.1), который гласил:

"Генеральная Ассамблея,

признавая важность соблюдения экологических норм при разработке и осуществлении соглашений по разоружению и ограничению вооружений,

принимая во внимание соответствующие положения Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении, касающиеся окружающей среды,

будучи убеждена в важном значении разработки механизма проверки осуществления Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении на основе результатов работы созданной для этих целей Специальной группы, который, в частности, должен обеспечивать сохранение окружающей среды,

учитывая пагубные экологические последствия применения ядерного оружия и необходимость заключения международной конвенции, ставящей под запрет ядерное оружие и его применение,

сознавая позитивные последствия для окружающей среды будущего договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний,

стремясь к действительному запрещению военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду, с тем чтобы устранить опасности, которые такое использование могло бы создать для человечества,

1. предлагает Конференции по разоружению принять все необходимые меры для включения в договоры и соглашения по разоружению и ограничению вооружений соответствующих экологических норм с целью обеспечения того, чтобы процесс осуществления таких договоров и соглашений, и в частности уничтожение охватываемых ими вооружений, был экологически безопасным;

2. настоятельно призывает Исполнительного директора Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде уделять внимание обсуждаемым на Конференции по разоружению вопросам, связанным с окружающей средой, и принимать по ним последующие меры;

3. подчеркивает важность соблюдения всеми государствами - участниками Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении и призывает их обеспечить, чтобы процесс осуществления Конвенции во всех его аспектах был экологически безопасным, учитывая при этом необходимость сотрудничества в этом отношении с другими государствами-участниками;

4. настоятельно призывает Специальную группу государств - участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении рассмотреть, в частности, все соответствующие нормы, касающиеся охраны окружающей среды;

5. призывает Конференцию по разоружению в качестве первоочередной задачи заключить договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний не позднее 1996 года;

6. настоятельно призывает государства, которые еще не стали участниками Конвенции о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду, рассмотреть возможность скорейшего присоединения к этой Конвенции, с тем чтобы сделать ее универсальной".

52. 17 ноября Колумбия от имени авторов представила второй пересмотренный проект резолюции (A/C.1/50/L.41/Rev.2).

53. На своем 27-м заседании 20 ноября Комитет принял пересмотренный проект резолюции A/C.1/50/L.41/Rev.2 путем заносимого в отчет о заседании голосования 149 голосами против 4 при 4 воздержавшихся (см. пункт 71, проект резолюции М). Голоса распределились следующим образом 7/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания,

7/ Впоследствии делегации Гамбии и Бенина сообщили, что, если бы они присутствовали на заседании, они голосовали бы "за".

Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали
против:

Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Воздержались:

Канада, Республика Корея, Эстония, Япония.

Р. Проект резолюции А/С.1/50/L.44 и Rev.1

54. На 16-м заседании 8 ноября представитель Колумбии от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Двусторонние переговоры по ядерным вооружениям и ядерное разоружение" (А/С.1/50/L.44).

55. 14 ноября Колумбия от имени авторов представила пересмотренный проект резолюции (А/С.1/50/L.44/Rev.1), содержащий следующее изменение: в четвертой строке пункта 1 постановляющей части после слова "Америки" были добавлены слова "включая протокол к этому договору, подписанный в Лиссабоне 23 мая 1992 года его сторонами".

56. На своем 21-м заседании 15 ноября Комитет принял пересмотренный проект резолюции А/С.1/50/L.44/Rev.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования 95 голосами против 37 при 22 воздержавшихся (см. пункт 71, проект резолюции N). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская

Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Филиппины, Хорватия, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали

против:

Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Люксембург, Маршалловы Острова, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Фиджи, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Эстония.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Беларусь, Израиль, Ирландия, Казахстан, Лихтенштейн, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Новая Зеландия, Парагвай, Республика Корея, Соломоновы Острова, Таджикистан, Украина, Швеция, Япония.

Q. Проект резолюции A/C.1/50/L.45

57. На 13-м заседании 6 ноября представитель Соединенных Штатов Америки от имени Австралии, Австрии, Азербайджана, Албании, Анголы, Аргентины, Армении, Афганистана, Багамских Островов, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боливии, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Бурунди, Бутана, бывшей югославской Республики Македонии, Вануату, Венгрии, Венесуэлы, Гаити, Гайаны, Ганы, Гватемалы, Германии, Гондураса, Грузии, Дании, Замбии, Иордании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Йемена, Кабо-Верде, Казахстана, Камбоджи, Камеруна, Канады, Кении, Кипра, Колумбии, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кувейта, Лесото, Либерии, Литвы, Люксембурга, Мавритании, Мадагаскара, Малайзии, Мальты, Маршалловых Островов, Микронезии (Федеративных Штатов), Мозамбика, Монголии, Намибии, Непала, Нигера, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Молдова, Руанды, Румынии, Сальвадора, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Соломоновых Островов, Сьерра-Леоне, Таджикистана, Того, Туркменистана, Украины, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Франции, Хорватии, Чада, Чешской Республики, Швеции, Эквадора, Эфиопии, Южной Африки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции "Мораторий на экспорт противопехотных наземных мин" (A/C.1/50/L.45), к числу авторов которого впоследствии присоединились Андорра, Багамские Острова, Бангладеш, Бенин, Гамбия, Джибути, Латвия, Лихтенштейн, Маврикий, Монако, Самоа, Сенегал, Суринам, Тунис и Эквадор.

58. 10 ноября Иран (Исламская Республика), Индия и Пакистан представили поправки (A/C.1/50/L.56) следующего содержания к проекту резолюции A/C.1/50/L.45:

a) пятнадцатый пункт преамбулы предлагалось исключить;

b) шестнадцатый пункт преамбулы предлагалось заменить следующим текстом:

признавая, что государства могут наиболее эффективно продвигаться по пути к достижению цели окончательного уничтожения противопехотных наземных мин по мере разработки жизнеспособных и гуманных альтернатив, и подчеркивая необходимость того, чтобы государства в срочном порядке приложили усилия для разработки таких альтернатив и обеспечения передачи соответствующей технологии всем государствам;

c) пункты 2, 4 и 5 постановляющей части предлагалось заменить следующим текстом:

2. настоятельно призывает государства, которые еще не сделали этого, в самое ближайшее время объявить такой мораторий на все типы противопехотных наземных мин;

4. подчеркивает важное значение Конвенции о запрещении или ограничении применения некоторых конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, и Протокола II к ней как авторитетного международного документа, регулирующего ответственное применение противопехотных наземных мин и связанных с ними устройств, и настоятельно призывает стороны добиваться консенсуса для достижения договоренности о дополнительных мерах в отношении запрещения и применения определенных типов противопехотных наземных мин наряду с конкретными мерами по обеспечению полного и беспрепятственного доступа к материальной части, оборудованию и технологии для целей разминирования при возобновлении Конференции участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции;

5. призывает предпринять шаги, способствующие как можно более широкому присоединению к Конвенции и Протоколу II к ней, и настоятельно призывает далее все государства в полной мере выполнить применимые положения Протокола II;

d) предлагалось добавить следующий новый пункт 6 постановляющей части:

6. призывает все государства, особенно те из них, которые располагают возможностями сделать это, оказывать всяческую помощь в целях ликвидации или обезвреживания иным образом минных полей, мин и мин-ловушек в соответствии с международным правом;

e) нумерацию остальных пунктов предлагалось соответствующим образом изменить.

59. На 26-м заседании 17 ноября представитель Пакистана от имени авторов заявил, что они не намерены настаивать на проведении голосования по поправкам, содержащимся в документе A/C.1/50/L.56 (см. A/C.1/50/PV.26).

60. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/50/L.45 без голосования (см. пункт 71, проект резолюции O).

R. Проект резолюции A/C.1/50/L.46 и Rev.1

61. На 18-м заседании 10 ноября представитель Мьянмы от имени Алжира, Вьетнама, Египта, Индии, Индонезии, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Колумбии, Кубы, Малайзии, Маршалловых Островов, Мексики, Монголии, Мьянмы, Нигерии, Пакистана, Папуа-Новой Гвинеи, Самоа, Судана, Филиппин и Шри-Ланки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Ядерное разоружение" (A/C.1/50/L.46).

62. 14 ноября Алжир, Ангола, Бангладеш, Вьетнам, Гана, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Камбоджа, Кения, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Маврикий, Малайзия, Маршалловы Острова, Мексика, Монголия, Мьянма, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Самоа, Судан, Таиланд, Фиджи, Филиппины, Шри-Ланка и Эквадор представили пересмотренный проект резолюции (A/C.1/50/L.46/Rev.1), содержащий следующее изменение: шестой пункт преамбулы, гласивший:

приветствуя усилия Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки, направленные на то, чтобы положить начало процессу ядерного разоружения путем заключения двух договоров о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (СНВ-1 и СНВ-2), и с нетерпением ожидая полного осуществления этих договоров и дальнейших конкретных шагов в области ядерного разоружения со стороны всех государств, обладающих ядерным оружием,

был изменен и дан в следующей редакции:

приветствуя вступление в силу Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (СНВ-1), государствами-участниками которого являются Беларусь, Казахстан, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки и Украина, а также заключение между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки Договора СНВ-2 и с нетерпением ожидая полного осуществления этих договоров и дальнейших конкретных шагов в области ядерного разоружения со стороны всех государств, обладающих ядерным оружием.

63. На своем 23-м заседании 16 ноября Комитет принял пересмотренный проект резолюции A/C.1/50/L.46/Rev.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования 99 голосами против 39 при 15 воздержавшихся (см. пункт 71, проект резолюции P). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины,

Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали
против:

Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Узбекистан, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония.

Воздержались:

Австралия, Азербайджан, Антигуа и Барбуда, Армения, Багамские Острова, Беларусь, Бенин, Грузия, Казахстан, Кипр, Новая Зеландия, Республика Корея, Российская Федерация, Хорватия, Япония.

S. Проект резолюции A/C.1/50/L.49 и Rev.1

64. 6 ноября Шри-Ланка представила проект резолюции, озаглавленный "Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора" (A/C.1/50/L.49).

65. На 25-м заседании 17 ноября представитель Шри-Ланки от имени Бангладеш и Шри-Ланки внес на рассмотрение пересмотренный проект резолюции (A/C.1/50/L.49/Rev.1), к числу авторов которого впоследствии присоединилась Южная Африка. Пересмотренный проект резолюции содержал следующие изменения:

а) в шестой строке первого пункта преамбулы после слов "статьи X" были добавлены слова "этого договора";

б) во втором пункте преамбулы слова "Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора была созвана" были заменены словами "участники Договора о нераспространении ядерного оружия собрались";

с) пункт 1 постановляющей части, который гласил:

1. принимает к сведению, что 11 мая 1995 года Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора постановила на основании пункта 2 статьи X бессрочно продлить действие Договора и приняла два решения о повышении эффективности процесса рассмотрения действия Договора и о принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения,

был изменен и дан в следующей редакции:

1. принимает к сведению, что 11 мая 1995 года Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению

действия Договора приняла три решения: 1) О повышении эффективности процесса рассмотрения действия Договора, 2) О принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения и 3) О продлении действия Договора о нераспространении ядерного оружия;

d) пункт 3 постановляющей части, который гласил:

3. принимает к сведению далее, что государства – участники Договора, участвовавшие в Конференции, постановили, что в соответствии с пунктом 3 статьи VIII конференции по рассмотрению действия Договора должны по-прежнему проводиться каждые пять лет и что, соответственно, следующая конференция по рассмотрению действия Договора должна быть проведена в 2000 году и что первое заседание Подготовительного комитета должно быть проведено в 1997 году,

был изменен и дан в следующей редакции:

3. отмечает далее, что государства – участники Договора, участвовавшие в Конференции:

a) постановили повысить эффективность процесса рассмотрения действия Договора с целью обеспечения реализации целей преамбулы и положений Договора и постановили, что в соответствии с пунктом 3 статьи VIII конференции по рассмотрению действия Договора должны по-прежнему проводиться каждые пять лет и что, соответственно, следующая конференция по рассмотрению действия Договора должна быть проведена в 2000 году, а первое заседание Подготовительного комитета должно быть проведено в 1997 году;

b) подтвердили необходимость продолжения решительных усилий в направлении полной реализации и эффективного осуществления положений Договора и, в связи с этим, утвердили свод целей и принципов;

c) постановили, что, поскольку большинство государств – участников Договора выступает за его бессрочное продление в соответствии с пунктом 2 статьи X, Договор остается в силе бессрочно;

e) был добавлен новый пункт постановляющей части следующего содержания:

4. принимает к сведению, что эти три решения и резолюция были приняты без голосования.

66. На своем 26-м заседании 17 ноября Комитет принял пересмотренный проект резолюции A/C.1/50/L.49/Rev.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования 155 голосами при 3 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 71, проект резолюции Q). Голоса распределились следующим образом 8/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-

8/ Впоследствии делегация Гамбии сообщила, что, если бы она присутствовала на заседании, она голосовала бы "за".

Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Израиль, Индия, Куба.

т. Проект резолюции А/С.1/50/L.50 и Rev.1 и 2

67. 6 ноября Украина представила проект резолюции, озаглавленный "Вклад в ядерное разоружение" (А/С.1/50/L.50), который гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/75 Н, 49/75 L и 49/75 Р от 15 декабря 1994 года,

с удовлетворением отмечая ряд позитивных событий в области ядерного разоружения, в частности вступление в силу Договора СНВ-1,

сознавая жизненно важное значение дальнейшего ядерного разоружения в целях ликвидации в конечном итоге ядерного оружия и договора о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем,

учитывая результаты работы Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия 9/ по рассмотрению и продлению действия Договора,

отмечая, что подавляющее большинство государств – членов Организации Объединенных Наций являются теперь участниками Договора о нераспространении ядерного оружия,

1. приветствует присоединение к Договору о нераспространении ядерного оружия следующих государств: Алжира, Аргентины, Вануату, Коморских Островов, Маршалловых Островов, Монако, Объединенных Арабских Эмиратов, Палау, Украины, Микронезии (Федеративных Штатов), Чили и Эритреи;

2. приветствует присоединение к Договору о нераспространении ядерного оружия Украины в качестве государства, не обладающего ядерным оружием, и признает в этой связи, что это решение, а также решения, принятые Беларусью и Казахстаном, способствовали вступлению в силу Договора СНВ-1, который представляет собой крупное достижение в процессе ядерного разоружения;

3. выражает удовлетворение в связи с последовательным и эффективным выполнением Беларусью, Казахстаном и Украиной своих обязательств по Договору СНВ-1;

4. приветствует также добровольный отказ Южной Африки от своей программы ядерного оружия, а также добровольный отказ от ядерного оружия Беларуси, Казахстана и Украины и признает важный вклад этих государств в ядерное разоружение и укрепление региональной и глобальной безопасности;

5. настоятельно призывает в этой связи все государства в полной мере выполнять свои обязательства в области ядерного разоружения".

68. 10 ноября Украина представила пересмотренный проект резолюции (A/C.1/50/L.50/Rev.1), который с учетом изменений гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/75 Н, 49/75 L и 49/75 Р от 15 декабря 1994 года,

с удовлетворением отмечая ряд позитивных событий в области ядерного разоружения, в частности вступление в силу Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений,

с удовлетворением отмечая также заключение Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений,

сознавая жизненно важное значение дальнейшего ядерного разоружения в целях ликвидации в конечном итоге ядерного оружия и договора о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем,

9/ См. Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, часть I (NPT/CONF.1995/32 (Part I)).

учитывая результаты работы Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора 9/,

отмечая, что подавляющее большинство государств – членов Организации Объединенных Наций являются теперь участниками Договора о нераспространении ядерного оружия,

1. приветствует присоединение к Договору о нераспространении ядерного оружия следующих государств: Алжира, Аргентины, Вануату, Коморских Островов, Маршалловых Островов, Монако, Объединенных Арабских Эмиратов, Палау, Украины, Микронезии (Федеративных Штатов), Чили и Эритреи;

2. приветствует присоединение к Договору о нераспространении ядерного оружия Украины в качестве государства, не обладающего ядерным оружием, и признает в этой связи, что это решение, а также соответствующие решения, принятые Беларусью и Казахстаном, способствовали вступлению в силу Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, который представляет собой крупное достижение в процессе ядерного разоружения;

3. отмечает прогресс в процессе осуществления Договора о сокращении и ограничении наступательных вооружений, достигнутый к настоящему моменту сторонами в Договоре;

4. приветствует подписание Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений и настоятельно призывает стороны предпринять шаги, необходимые для обеспечения того, чтобы Договор вступил в силу в кратчайшие возможные сроки;

5. приветствует также тот факт, что Южная Африка добровольно отказалась от своей программы ядерного оружия, а также добровольный отказ от ядерного оружия Беларуси, Казахстана и Украины и признает важный вклад этих государств в ядерное разоружение и укрепление региональной и глобальной безопасности".

69. На 21-м заседании 15 ноября представитель Украины от имени Бангладеш, Беларуси и Украины внес на рассмотрение второй пересмотренный проект резолюции (A/C.1/50/L.50/Rev.2), к числу авторов которого впоследствии присоединились Австралия, Монако и Маршалловы Острова. Второй пересмотренный проект резолюции содержал следующие изменения:

а) в первой строке пункта 2 постановляющей части после слова "присоединение" были добавлены слова "5 декабря 1994 года";

б) в четвертой строке того же пункта перед словом "принятые" было добавлено слово "ранее".

70. На своем 23-м заседании 16 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/50/L.50/Rev.2 без голосования (см. пункт 71, проект резолюции R).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

71. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Всеобщее и полное разоружение

А

Ядерные испытания

Генеральная Ассамблея,

приветствуя ослабление международной напряженности и укрепление доверия между государствами, произошедшие после окончания "холодной войны",

подтверждая, что прекращение всех ядерных испытаний будет способствовать нераспространению ядерного оружия во всех его аспектах, процессу ядерного разоружения, ведущему к достижению конечной цели – полной ликвидации ядерного оружия, и, вследствие этого, к дальнейшему упрочению международного мира и безопасности,

будучи убеждена в том, что прекращение всех ядерных испытаний обеспечит благоприятную обстановку для завершения переговоров о заключении договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний,

считая, что проведение ядерных испытаний не согласуется с обязательствами, взятыми на себя государствами, обладающими ядерным оружием, на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора,

будучи глубоко обеспокоена возможными негативными последствиями подземных ядерных испытаний для здоровья людей и окружающей среды,

разделяя тревогу, выраженную на международном, региональном и национальном уровнях в связи с недавними ядерными испытаниями,

1. выражает признательность тем государствам, обладающим ядерным оружием, которые соблюдают моратории на ядерные испытания, и настоятельно призывает их продолжать соблюдать эти моратории до вступления в силу договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний;

2. выражает глубокое сожаление по поводу всех нынешних ядерных испытаний;

3. настоятельно призывает немедленно прекратить все ядерные испытания.

В

Стрелковое оружие

Генеральная Ассамблея,

подтверждая роль Организации Объединенных Наций в области разоружения и обязательство государств-членов принять конкретные меры в целях укрепления этой роли,

сознавая настоятельную необходимость урегулирования глубинных конфликтов, ослабление напряженности и активизации усилий в направлении всеобщего и полного разоружения под строгим

и эффективным международным контролем в целях поддержания регионального и международного мира и безопасности в мире, свободном от бедствий войны и бремени вооружений,

подтверждая неотъемлемое право на индивидуальную и коллективную самооборону, признанное в статье 51 Устава Организации Объединенных Наций, которое подразумевает, что государства имеют также право на приобретение оружия для самообороны,

подтверждая также право на самоопределение всех народов, в частности народов, находящихся под колониальным или другими формами чужеземного господства или иностранной оккупации, и важное значение эффективного осуществления этого права, провозглашенного, в частности, в Венской декларации и Программе действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года 10/,

сознавая, что оружие, полученное по незаконным каналам торговли оружием, вероятнее всего будет использоваться в насильственных целях и что даже стрелковое оружие, когда его таким образом прямо или окольным путем получают террористические группы, наркодельцы или подпольные организации, может создавать угрозу региональной и международной безопасности и, безусловно, безопасности и политической стабильности в затрагиваемых странах,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря Совету Безопасности под названием "Дополнение к Повестке дня для мира" 11/, в котором подчеркивается острая необходимость практического разоружения в условиях конфликтов, с которыми фактически имеет дело Организация Объединенных Наций, и применительно к тем вооружениям, в основном легким, которые фактически несут смерть сотням тысяч людей 12/, и в котором легкие вооружения определяются как включающие, в частности, стрелковое оружие и противопехотные наземные мины,

ссылаясь на свою резолюцию 49/75 G от 15 декабря 1994 года, в которой она приветствовала инициативу, предпринятую Мали в отношении вопроса о незаконном обороте и сборе стрелкового оружия в затрагиваемых государствах сахелиано-сахарского субрегиона, а также действия, предпринятые Генеральным секретарем в целях реализации этой инициативы,

отмечая работу Комиссии по разоружению над вопросом о международных поставках оружия,

1. просит Генерального секретаря в рамках имеющихся ресурсов и с помощью группы квалифицированных правительственных экспертов, которые будут им назначены на основе справедливого географического представительства, подготовить доклад по следующим вопросам:

а) типы стрелкового оружия и легких вооружений, фактически применяемые в конфликтах, с которыми имеет дело Организация Объединенных Наций;

10/ Доклад Всемирной конференции по правам человека, Вена, 14-25 июня 1993 года (A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

11/ A/50/60-S/1995/1.

12/ Там же, пункт 60.

b) природа и причины чрезмерного и дестабилизирующего накопления и поставки стрелкового оружия и легких вооружений, включая их незаконное производство и незаконную торговлю ими;

c) пути и средства предотвращения и сокращения чрезмерного и дестабилизирующего накопления и поставки стрелкового оружия и легких вооружений, в частности когда они являются причиной конфликта или ведут к его обострению,

с уделением особого внимания роли Организации Объединенных Наций в этой области и дополняющей роли региональных организаций и с учетом мнений и предложений государств-членов и всей другой соответствующей информации, для представления Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии;

2. просит также Генерального секретаря запросить мнения и предложения государств-членов по вопросам, упомянутым в пункте 1, собрать всю другую соответствующую информацию и передать их для рассмотрения группе правительственных экспертов, упомянутой в пункте 1;

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "Стрелковое оружие".

С

Ядерное разоружение в целях ликвидации в конечном итоге ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 49/75 Н от 15 декабря 1994 года,

признавая, что окончание "холодной войны" расширило возможности избавления мира от страха ядерной войны,

с удовлетворением отмечая вступление в силу Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, участниками которого являются Беларусь, Казахстан, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки и Украина, и с нетерпением ожидая скорейшего вступления в силу Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений,

приветствуя сокращения в ядерных арсеналах других государств, обладающих ядерным оружием,

приветствуя также принятое без голосования решение Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия 13/ по рассмотрению и продлению действия Договора бессрочно продлить Договор 14/, а также решения, касающиеся повышения

13/ United Nations Treaty Series, vol. 729, No. 10485.

14/ NPT/CONF.1995/32 (Part I), приложение, решение 3.

эффективности процесса рассмотрения действия Договора 15/ и принципов и целей ядерного нераспространения и разоружения 16/,

отмечая содержащееся в решении, касающемся принципов и целей ядерного нераспространения и разоружения, упоминание о важности следующих мер для полной реализации и эффективного осуществления статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия, включая программу действий, изложенную ниже:

- а) завершение Конференцией по разоружению не позднее 1996 года переговоров об универсальном и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и проявление государствами, обладающими ядерным оружием, исключительной сдержанности до вступления в силу этого договора,
- б) немедленное начало и скорейшее завершение переговоров о недискриминационной и универсально применимой конвенции о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств в соответствии с заявлением Специального координатора Конференции по разоружению и предусмотренным в нем мандатом,
- с) решительное продолжение государствами, обладающими ядерным оружием, систематических и последовательных усилий для сокращения ядерного оружия на глобальном уровне с конечной целью ликвидации этого оружия, а также всеми государствами усилий по достижению всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем,

приветствуя позитивные сдвиги, а также усилия, прилагаемые государствами – участниками Конференции по разоружению на переговорах о заключении договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в рамках Конференции по разоружению в Женеве,

напоминая, что ядерное нераспространение и содействие ядерному разоружению являются ключевыми элементами поддержания международного мира и безопасности, являющегося одной из важнейших целей Организации Объединенных Наций,

1. настоятельно призывает государства, не являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, как можно скорее присоединиться к нему, признав важность придания Договору универсального характера;

2. призывает к решительному продолжению государствами, обладающими ядерным оружием, систематических и последовательных усилий по сокращению ядерного оружия на глобальном уровне с конечной целью ликвидации этого оружия, а всеми государствами – усилий по достижению всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем и призывает их надлежащим образом информировать государства – члены Организации Объединенных Наций о достигнутом прогрессе и предпринятых усилиях;

3. призывает все государства в полной мере выполнять свои обязательства в области разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения.

15/ Там же, решение 1.

16/ Там же, решение 2.

D

Транспарентность в вооружениях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 46/36 L от 9 декабря 1991 года, 47/52 L от 15 декабря 1992 года, 48/75 E от 16 декабря 1993 года и 49/75 C от 15 декабря 1994 года,

продолжая считать что повышенный уровень транспарентности в вооружениях значительно способствует укреплению доверия между государствами и их взаимной безопасности и что создание Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций 17/ представляет собой важный шаг вперед в деле содействия повышению транспарентности в военных вопросах,

приветствуя сводный доклад Генерального секретаря о Регистре 18/, включающий информацию за 1994 год, предоставленную государствами-членами,

приветствуя также ответ государств-членов на содержащуюся в пунктах 9 и 10 резолюции 46/36 L просьбу предоставлять данные об их импорте и экспорте вооружений, а также имеющуюся справочную информацию об их военных запасах, закупках за счет отечественного производства и политике в этой области,

подчеркивая, что постоянное функционирование Регистра и его дальнейшее развитие должны подвергаться обзору, с тем чтобы превратить его в регистр, способный привлечь как можно более широкий круг участников,

1. вновь подтверждает свою решимость обеспечить эффективное функционирование Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в пунктах 7, 8, 9 и 10 резолюции 46/36 L;

2. призывает государства-члены ежегодно к 30 апреля предоставлять Генеральному секретарю запрашиваемые для Регистра данные и информацию на основе резолюций 46/36 L и 47/52 L и приложения и добавлений к докладу Генерального секретаря о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии 19/;

3. вновь подтверждает свое решение о том, чтобы, имея в виду дальнейшее развитие Регистра, заниматься вопросами сферы охвата Регистра и участия в нем, и с этой целью:

а) напоминает о своей просьбе к государствам-членам сообщить Генеральному секретарю свои мнения о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии и о мерах по обеспечению транспарентности в области оружия массового уничтожения;

17/ См. резолюцию 46/36 L.

18/ A/50/547 и Corr.1 и Add.1.

19/ A/49/316.

б) напоминает о своей просьбе к Генеральному секретарю о том, чтобы при содействии группы правительственных экспертов, которая будет созвана в 1997 году на основе справедливого географического представительства, подготовить доклад о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии, учитывая работу Конференции по разоружению, мнения, выраженные государствами-членами, и подготовленный в 1994 году доклад Генерального секретаря о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии 19/, для принятия решения на своей пятьдесят второй сессии;

4. просит Генерального секретаря принять меры к тому, чтобы Секретариат располагал достаточными ресурсами для обеспечения функционирования и ведения Регистра;

5. предлагает Конференции по разоружению рассмотреть вопрос о продолжении ее работы в области транспарентности в вооружениях;

6. вновь обращается с призывом ко всем государствам-членам сотрудничать на региональном и субрегиональном уровнях, в полной мере учитывая конкретные условия, существующие в регионе или субрегионе, в целях укрепления и координации международных усилий, направленных на повышение открытости и транспарентности в вооружениях;

7. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Транспарентность в вооружениях".

Е

Запрещение сброса радиоактивных отходов

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание резолюции CM/Res.1153 (XLVIII) 1988 года 20/ и CM/Res.1225 (L) 1989 года 21/ по вопросу о сбросе ядерных и промышленных отходов в Африке, принятые Советом министров Организации африканского единства,

приветствуя резолюцию GC(XXXIV)/Res/530 об учреждении Кодекса практики в области международного трансграничного перемещения радиоактивных отходов, принятую 21 сентября 1990 года Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии на ее тридцать четвертой очередной сессии 22/,

20/ См. A/43/398, приложение I.

21/ См. A/44/603, приложение I.

22/ См. Международное агентство по атомной энергии, Резолюции и другие постановления Генеральной конференции, тридцать четвертая очередная сессия, 17-21 сентября 1990 года [GC(XXXIV)/RESOLUTIONS(1990)].

приветствуя также резолюцию GC(XXXVIII)/Res.6, которую Генеральная конференция Международного агентства по атомной энергии приняла 23 сентября 1994 года на ее тридцать восьмой очередной сессии 23/ и в которой она предложила Совету управляющих и Генеральному директору Агентства приступить к подготовке конвенции о безопасности обращения с радиоактивными отходами,

принимая во внимание свою резолюцию 2602 С (XXIV) от 16 декабря 1969 года, в которой она предложила Совещанию Комитета по разоружению 24/, в частности, рассмотреть эффективные методы контроля, направленные против применения средств радиологической войны,

ссылаясь на принятую Советом министров Организации африканского единства резолюцию CM/Res.1356 (LIV) 1991 года 25/ по вопросу о Бамакской конвенции о запрещении ввоза опасных отходов в Африку и контроле за их трансграничными перевозками в Африке,

сознавая потенциальные опасности, связанные с любым применением радиоактивных отходов, которое представляло бы собой радиологическую войну, и его последствия для региональной и международной безопасности, в частности для безопасности развивающихся стран,

ссылаясь на свои резолюции 43/75 Q от 7 декабря 1988 года, 44/116 R от 15 декабря 1989 года, 45/58 K от 4 декабря 1990 года, 46/36 K от 6 декабря 1991 года, 47/52 D от 9 декабря 1992 года, 48/75 D от 16 декабря 1993 года и 49/75 A от 15 декабря 1994 года,

желая содействовать осуществлению пункта 76 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 26/, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

1. принимает к сведению ту часть доклада Конференции по разоружению, которая касается будущей конвенции о запрещении радиологического оружия 27/;

2. выражает серьезную озабоченность по поводу любого применения ядерных отходов, которое представляло бы собой радиологическую войну и имело бы тяжелые последствия для национальной безопасности всех государств;

3. призывает все государства принять надлежащие меры по недопущению любого сброса ядерных или радиоактивных отходов, который ущемлял бы суверенитет государств;

23/ Там же, тридцать восьмая очередная сессия, 19-23 сентября 1994 года [GC(XXXVIII)/RES/DEC/(1994)].

24/ С десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Совещание Комитета по разоружению стало Комитетом по разоружению. Комитет по разоружению с 7 февраля 1984 года переименован в Конференцию по разоружению.

25/ См. A/46/390, приложение I.

26/ Резолюция S-10/2.

27/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 27 (A/50/27).

4. предлагает Конференции по разоружению в ходе переговоров о конвенции о запрещении радиологического оружия рассматривать радиоактивные отходы как входящие в сферу охвата такой конвенции;

5. предлагает также Конференции по разоружению активизировать усилия, направленные на скорейшее заключение такой конвенции, и включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии информацию о прогрессе, достигнутом в ходе переговоров по данному вопросу;

6. принимает к сведению принятую Советом министров Организации африканского единства резолюцию CM/Res.1356(LIV) 1991 года по вопросу о Бамакской конвенции о запрещении ввоза опасных отходов в Африку и контроле за их трансграничными перевозками в Африке;

7. выражает надежду на то, что эффективное осуществление Кодекса практики в области международного трансграничного перемещения радиоактивных отходов, принятого Международным агентством по атомной энергии, усилит защиту всех государств от сброса радиоактивных отходов на их территории;

8. приветствует прилагаемые Международным агентством по атомной энергии усилия по подготовке проекта конвенции о безопасности обращения с радиоактивными отходами;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Запрещение сброса радиоактивных отходов".

Г

Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи,
посвященной разоружению

Генеральная Ассамблея,

напоминая свою резолюцию 49/75 I от 15 декабря 1994 года,

напоминая также, что три специальные сессии Генеральной Ассамблеи, посвященные разоружению, были проведены в 1978, 1982 и 1988 годах,

принимая во внимание Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 26/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, и конечную цель всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

приветствуя недавние позитивные изменения в международной обстановке, выразившиеся в окончании "холодной войны", ослаблении напряженности на глобальном уровне и формировании нового духа, определяющего отношения между странами,

принимая к сведению пункт 108 Заключительной декларации одиннадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Картахене-де-лас-Индиас, Колумбия, 18-20 октября 1995 года, в котором выражена поддержка созыву четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в 1997 году, которая предоставила бы возможность рассмотреть, с более соответствующей нынешнему международному

/...

положению точки зрения, важнейшие аспекты процесса разоружения и мобилизовать международное сообщество и общественное мнение на поддержку ликвидации оружия массового уничтожения, а также на поддержку контроля над обычными вооружениями и их сокращения,

полагая, что, поскольку переговоры и мероприятия в отношении важных проблем разоружения будут завершены к концу 1996 года, в 1997 году было бы весьма уместно провести обзор прогресса, достигнутого в области разоружения в целом в эпоху после окончания "холодной войны",

1. постановляет созвать свою четвертую специальную сессию по разоружению, по возможности, в 1997 году и принять решение в отношении точных сроков ее проведения и ее повестки дня до конца нынешней сессии Генеральной Ассамблеи с помощью механизма консультаций;

2. постановляет также учредить подготовительный комитет для подготовки проекта повестки дня специальной сессии и рассмотрения всех соответствующих вопросов, касающихся этой сессии, а также представления своих рекомендаций по ней Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии;

3. просит все государства-члены сообщить Генеральному секретарю не позднее 1 апреля 1996 года свои мнения по проекту повестки дня и по другим соответствующим вопросам, касающимся четвертой специальной сессии по разоружению;

4. предлагает Подготовительному комитету провести непродолжительную организационную сессию до окончания пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы, в частности, определить сроки своей основной сессии;

5. предлагает также Подготовительному комитету представить свой доклад о ходе работы Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят первой сессии;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению: доклад Подготовительного комитета четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению".

G

Взаимосвязь между разоружением и развитием

Генеральная Ассамблея,

напоминая положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 26/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, касающиеся взаимосвязи между разоружением и развитием,

напоминая также о принятии 11 сентября 1987 года Заключительного документа Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием 28/,

ссылаясь на свою резолюцию 49/75 J от 15 декабря 1994 года,

принимая во внимание заключительные документы одиннадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Картахене-де-лас-Индиас, Колумбия, 18-20 октября 1995 года,

подчеркивая возрастающее значение органической связи между разоружением и развитием в нынешних международных отношениях,

1. принимает к сведению записку Генерального секретаря 29/ и действия, предпринятые в соответствии с Заключительным документом Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием;
2. настоятельно призывает международное сообщество направить часть ресурсов, высвобождаемых благодаря осуществлению соглашений о разоружении и ограничении вооружений, на цели экономического и социального развития, с тем чтобы сократить все увеличивающийся разрыв между развитыми и развивающимися странами;
3. просит Генерального секретаря продолжать принимать, через соответствующие органы и в пределах имеющихся ресурсов, меры для осуществления программы действий, принятой на Международной конференции 30/;
4. просит также Генерального секретаря представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии;
5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Взаимосвязь между разоружением и развитием".

Н

Оказание государствам помощи в пресечении незаконного
оборота и в сборе стрелкового оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 46/36 Н от 6 декабря 1991 года, 47/52 G и 47/52 J от 9 декабря 1992 года, 48/75 Н и 48/75 J от 16 декабря 1993 года и 49/75 G от 15 декабря 1994 года,

28/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.IX.8.

29/ A/50/388.

30/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.IX.8, пункт 35.

/...

считая, что оборот больших количеств стрелкового оружия в мире препятствует развитию и подрывает безопасность,

считая также, что незаконные международные поставки стрелкового оружия и его накопление во многих странах создают угрозу для населения и национальной и региональной безопасности и ведут к дестабилизации государств,

основываясь на заявлении Генерального секретаря по поводу просьбы правительства Мали об оказании ему Организацией Объединенных Наций помощи в сборе стрелкового оружия,

будучи глубоко обеспокоена остротой положения в плане безопасности и масштабами бандитизма, обусловленными незаконным оборотом стрелкового оружия в Мали и других затрагиваемых этим государствах сахаро-сахелианского субрегиона,

принимая к сведению первые выводы консультативных миссий Организации Объединенных Наций, направленных Генеральным секретарем в соответствующие страны субрегиона для определения наиболее эффективного способа пресечения незаконного оборота стрелкового оружия и обеспечения его сбора,

принимая также к сведению проявленную другими государствами этого субрегиона заинтересованность в том, чтобы принять у себя Консультативную миссию Организации Объединенных Наций,

отмечая предпринятые действия и действия, рекомендованные в ходе совещаний государств субрегиона, состоявшихся в Банжуле, Алжире и Бамако, в целях установления тесного регионального сотрудничества для укрепления безопасности,

1. приветствует инициативу, предпринятую Мали в отношении вопроса о незаконном обороте и сборе стрелкового оружия в затрагиваемых государствах сахаро-сахелианского субрегиона;

2. приветствует также действия, предпринятые Генеральным секретарем в целях реализации этой инициативы в контексте резолюции 40/151 Н от 16 декабря 1985 года;

3. благодарит правительства соответствующих государств субрегиона за значительную поддержку, оказанную консультативным миссиям Организации Объединенных Наций, и с удовлетворением отмечает выраженную другими государствами субрегиона готовность принять Консультативную миссию;

4. рекомендует Генеральному секретарю в рамках осуществления резолюции 49/75 G и рекомендаций консультативных миссий Организации Объединенных Наций 31/ продолжать свои усилия по пресечению незаконного оборота и сбору стрелкового оружия в затрагиваемых государствах, которые обращаются с такой просьбой, при поддержке Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и в тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства;

5. призывает государства-члены осуществлять национальные меры контроля в целях сдерживания незаконного оборота стрелкового оружия, в частности путем пресечения его незаконного экспорта;

31/ См. доклад Генерального секретаря (A/50/405).

6. призывает международное сообщество оказать надлежащую поддержку усилиям, предпринимаемым затрагиваемыми странами с целью положить конец незаконному обороту стрелкового оружия, который может замедлить их развитие;

7. просит Генерального секретаря продолжить рассмотрение этого вопроса и представить ей доклад на ее пятьдесят первой сессии.

I

Двусторонние переговоры по ядерным вооружениям
и ядерное разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции,

признавая произошедшие в области международной безопасности коренные изменения, которые позволили достичь соглашений о глубоких сокращениях ядерных вооружений государств, обладающих наибольшими арсеналами таких вооружений,

сознавая, что ответственностью и обязанностью всех государств является содействие процессу ослабления международной напряженности и укреплению международного мира и безопасности,

подчеркивая важность укрепления международного мира и безопасности посредством всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем,

подчеркивая также, что на всех государствах лежит ответственность за принятие и осуществление мер, направленных на достижение всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем,

с удовлетворением отмечая ряд позитивных событий в области ядерного разоружения, в частности Договор между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации их ракет средней дальности и меньшей дальности 32/ и договоры о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений,

с удовлетворением отмечая также бессрочное продление Договора о нераспространении ядерного оружия 33/ и признавая важное значение решимости государств, обладающих ядерным оружием, прилагать систематические и последовательные усилия по сокращению ядерного оружия на глобальном уровне с конечной целью ликвидации этого оружия, а также усилия всех государств по обеспечению всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем,

приветствуя шаги, уже предпринятые Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки с целью начать процесс сокращения количества ядерных вооружений и снятия таких

32/ Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 12: 1987 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.IX.2), добавление VII.

33/ United Nations, Treaty Series, vol. 729, No. 10485.

средств с боевого дежурства, и двусторонние соглашения по вопросу о ненацеливании стратегических ядерных ракет,

отмечая новый климат в отношениях между Соединенными Штатами Америки и государствами бывшего Союза Советских Социалистических Республик, который позволяет им активизировать их совместные усилия в целях обеспечения эксплуатационной и физической безопасности ядерного оружия и его экологически безопасного уничтожения,

отмечая также, что Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки согласились с тем, что, как только будет ратифицирован подписанный ими Договор о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, они приступили бы к деактивации всех стратегических носителей, которые должны быть сокращены в соответствии с Договором, путем отстыковки их ядерных боеголовок или принятия других шагов с целью снятия их с боевого дежурства,

отмечая далее, что Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки полны решимости интенсифицировать свой диалог с целью сравнения концептуальных подходов и разработки конкретных шагов для адаптации ядерных сил и практики обеих сторон к изменившейся ситуации в сфере международной безопасности, включая возможность, после ратификации Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, дальнейших сокращений и ограничений остающихся ядерных сил,

принимая к сведению Совместное заявление Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки от 10 мая 1995 года о Договоре об ограничении систем противоракетной обороны,

настоятельно призывая к скорейшей ратификации Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений и к дальнейшей активизации таких усилий с целью ускорить осуществление соглашений и односторонних решений, касающихся сокращения ядерных вооружений,

приветствуя значительные сокращения, произведенные другими государствами, обладающими ядерным оружием, и призывая все государства, обладающие ядерным оружием, рассмотреть соответствующие меры, касающиеся ядерного разоружения,

1. приветствует вступление в силу Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, подписанного в Москве 31 июля 1991 года между бывшим Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки, включая протокол к этому договору, подписанный его сторонами 23 мая 1992 года в Лиссабоне, и обмен документами о ратификации между Соединенными Штатами Америки, Беларусью, Казахстаном, Российской Федерацией и Украиной 5 декабря 1994 года в Будапеште;

2. приветствует также подписание в Москве 3 января 1993 года Договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений и настоятельно призывает стороны предпринять шаги, необходимые для обеспечения вступления этого договора в силу в кратчайшие возможные сроки;

3. выражает свое удовлетворение тем фактом, что вступление в силу Договора 1991 года о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений открывает путь для скорейшей ратификации Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки Договора 1993 года;

4. выражает также свое удовлетворение в связи с продолжающимся осуществлением Договора о ликвидации ракет средней дальности и меньшей дальности 32/, в частности в связи с завершением сторонами уничтожения всех объявленных ими ракет, подлежащих ликвидации согласно Договору;

5. призывает Соединенные Штаты Америки, Российскую Федерацию, Беларусь, Казахстан и Украину продолжать их совместные усилия, направленные на ликвидацию ядерного оружия и стратегических наступательных вооружений на основе существующих соглашений, и приветствует вклад, который вносят в такое сотрудничество и другие государства;

6. приветствует присоединение к Договору о нераспространении ядерного оружия 33/ Беларуси, Казахстана и Украины в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, которые тем самым значительно укрепили режим нераспространения;

7. поощряет и поддерживает Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки в их усилиях по сокращению их ядерных вооружений и в том, чтобы и впредь придавать этим усилиям наивысшую приоритетность с целью содействовать достижению конечной цели ликвидации этих вооружений;

8. призывает Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки должным образом информировать другие государства – члены Организации Объединенных Наций о ходе своих обсуждений и осуществления своих соглашений и односторонних решений, касающихся стратегических наступательных вооружений.

Д

Меры по пресечению незаконных поставок и незаконного
применения обычного оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 46/36 Н от 6 декабря 1991 года и свое решение 47/419 от 9 декабря 1992 года о международных поставках оружия,

ссылаясь также на свои резолюции 48/75 F и Н от 16 декабря 1993 года и 49/75 М от 15 декабря 1994 года о мерах по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия,

признавая, что наличие огромных количеств обычного оружия и, особенно, его незаконные поставки, часто связанные с дестабилизирующей деятельностью, являются чрезвычайно тревожными и опасными явлениями, в частности в том, что касается внутреннего положения в затрагиваемых государствах и нарушений прав человека,

учитывая, что в некоторых ситуациях наемники, террористы и дети-солдаты снабжаются оружием, полученным в результате незаконных поставок обычного оружия,

будучи убеждена в том, что мир и безопасность неразрывно связаны с экономическим развитием и восстановлением, а в ряде случаев являются их непременным условием, в том числе в пострадавших от войны странах,

/...

сознавая настоятельную необходимость урегулирования конфликтов, ослабления напряженности и активизации усилий в направлении всеобщего и полного разоружения в целях поддержания регионального и международного мира и безопасности,

считая пресечение незаконных поставок оружия важным вкладом в дело ослабления напряженности и мирные процессы примирения,

подчеркивая необходимость осуществления эффективных национальных мер по регулированию поставок обычного оружия,

будучи убеждена в том, что эффективные меры по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия будут способствовать укреплению регионального и международного мира и безопасности и экономическому развитию,

1. призывает государства-члены:

а) принять надлежащие и эффективные принудительные меры, направленные на то, чтобы обеспечить незамедлительное прекращение незаконных поставок оружия;

б) оперативно предоставлять Генеральному секретарю соответствующую информацию о национальных мерах по регулированию поставок оружия в целях предотвращения незаконных поставок оружия;

2. предлагает Комиссии по разоружению:

а) ускорить рассмотрение пункта повестки дня, касающегося международных поставок оружия, уделяя особое внимание отрицательным последствиям незаконных поставок оружия и боеприпасов;

б) изучить вопрос и представить доклад о мерах по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия, принимая во внимание конкретные проблемы, существующие в различных регионах мира;

3. просит Генерального секретаря:

а) запросить мнения государств-членов относительно эффективных путей и средств сбора незаконно поставленного оружия, в частности в свете опыта, приобретенного Организацией Объединенных Наций;

б) запросить мнения государств-членов относительно конкретных предложений, касающихся мер на национальном, региональном и международном уровнях по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия;

с) представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад с изложением мнений, выраженных государствами-членами;

4. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад об эффективном осуществлении настоящей резолюции;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Меры по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия".

К

Региональное разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 45/58 Р от 4 декабря 1990 года, 46/36 I от 6 декабря 1991 года, 47/52 J от 9 декабря 1992 года, 48/75 I от 16 декабря 1993 года и 49/75 N от 15 декабря 1994 года о региональном разоружении,

считая, что усилия международного сообщества по обеспечению продвижения к идеалу всеобщего и полного разоружения основаны на присущем человеку стремлении к подлинному миру и безопасности, ликвидации угрозы войны и высвобождению экономических, интеллектуальных и других ресурсов для использования в мирных целях,

подтверждая обязательство всех государств неизменно следовать в своих международных отношениях целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций,

отмечая, что на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 34/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, были приняты основополагающие принципы, призванные служить руководством в деле достижения всеобщего и полного разоружения,

принимая к сведению руководящие принципы и рекомендации в отношении региональных подходов к разоружению в контексте глобальной безопасности, утвержденные Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1993 года 35/,

приветствуя перспективы подлинного прогресса в области разоружения, появившиеся в последние годы в результате переговоров между двумя сверхдержавами,

принимая к сведению недавние предложения о разоружении и ядерном нераспространении на региональном и субрегиональном уровнях,

признавая важность мер укрепления доверия для регионального и международного мира и безопасности,

будучи убеждена в том, что усилия стран по содействию региональному разоружению с учетом конкретных особенностей каждого региона и в соответствии с принципом обеспечения безопасности, которой не наносилось бы ущерба, при самом низком уровне вооружений укрепляли бы безопасность менее крупных государств и тем самым способствовали бы международному миру и безопасности, снижая риск региональных конфликтов,

34/ Резолюция S-10/2.

35/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 42 (A/48/42), приложение II.

1. подчеркивает, что для достижения прогресса по всему спектру проблем разоружения необходимы неослабные усилия в рамках Конференции по разоружению и под эгидой Организации Объединенных Наций;

2. подтверждает, что глобальный и региональный подходы к разоружению дополняют друг друга и поэтому должны применяться одновременно для содействия региональному и международному миру и безопасности;

3. призывает государства заключать, где это возможно, соглашения о ядерном нераспространении, разоружении и мерах укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях;

4. приветствует инициативы в целях разоружения, ядерного нераспространения и обеспечения безопасности, предпринятые некоторыми странами на региональном и субрегиональном уровнях;

5. поддерживает и поощряет усилия, направленные на содействие мерам укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях в целях ослабления региональной напряженности и дальнейшего осуществления мер в области разоружения и ядерного нераспространения на региональном и субрегиональном уровнях;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Региональное разоружение".

L

Контроль над обычными вооружениями на региональном
и субрегиональном уровнях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 48/75 J от 16 декабря 1993 года и 49/75 O от 15 декабря 1994 года,

признавая решающую роль контроля над обычными вооружениями в содействии региональному и международному миру и безопасности,

будучи убеждена в том, что контроль над обычными вооружениями в первую очередь необходимо осуществлять на региональном и субрегиональном уровнях, поскольку большинство угроз миру и безопасности в эпоху после окончания "холодной войны" возникает главным образом в отношениях между государствами, расположенными в одном и том же регионе или субрегионе,

сознавая, что сохранение баланса между оборонительными потенциалами государств при самом низком уровне вооружений способствовало бы миру и стабильности и должно стать одной из главных целей контроля над обычными вооружениями,

желая содействовать заключению соглашений в целях укрепления регионального мира и безопасности при самом низком возможном уровне вооружений и вооруженных сил,

/...

считая, что важные в военном отношении государства и государства, обладающие крупным военным потенциалом, несут особую ответственность за содействие заключению таких соглашений в области региональной безопасности,

считая также, что двумя из основных целей контроля над обычными вооружениями должны быть исключение вероятности внезапного военного нападения и предотвращение агрессии,

1. постановляет в срочном порядке рассмотреть вопросы, касающиеся контроля над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях;

2. просит Конференцию по разоружению в качестве первого шага рассмотреть вопрос о разработке принципов, которые могут послужить основой для региональных соглашений о контроле над обычными вооружениями, и ожидает доклад Конференции по этому вопросу;

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях".

М

Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении
соглашений о разоружении и контроле над вооружениями

Генеральная Ассамблея,

признавая важность соблюдения экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и ограничении вооружений,

принимая во внимание соответствующие положения Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении 36/, касающиеся окружающей среды,

будучи убеждена в важном значении экологически безопасного осуществления Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении 37/,

учитывая пагубные экологические последствия применения ядерного оружия,

сознавая позитивные возможные последствия для окружающей среды будущего договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний,

36/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/47/27), добавление I.

37/ Резолюция 2826 (XXVI), приложение.

/...

стремясь к действительному запрещению военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду, с тем чтобы устранить опасности, которыми чревато для человечества такое использование,

1. призывает Конференцию по разоружению принять все необходимые меры для включения в договоры и соглашения о разоружении и ограничении вооружений, по которым ведутся переговоры, соответствующих экологических норм в целях обеспечения того, чтобы процесс осуществления таких договоров и соглашений, и в частности уничтожение охватываемых ими вооружений, был экологически безопасным;

2. подчеркивает важность того, чтобы все государства – участники Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении соблюдали ее положения, и призывает их сотрудничать и обеспечить, чтобы процесс осуществления Конвенции во всех соответствующих аспектах был экологически безопасным;

3. настоятельно призывает все государства-участники учитывать все соответствующие нормы, касающиеся охраны окружающей среды, при осуществлении Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении;

4. призывает Конференцию по разоружению обеспечить заключение как можно скорее в 1996 году договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, рассматривая это как задачу, имеющую наивысший приоритет;

5. настоятельно призывает государства, которые еще являются участниками Конвенции о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду 38/, рассмотреть возможность скорейшего присоединения к этой конвенции, с тем чтобы сделать ее универсальной.

N

Двусторонние переговоры по ядерным вооружениям и ядерное разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции,

признавая произошедшие в области международной безопасности коренные изменения, которые позволили достичь соглашений о глубоких сокращениях ядерных вооружений государств, обладающих наибольшими арсеналами таких вооружений,

сознавая, что ответственностью и обязанностью всех государств является содействие процессу ослабления международной напряженности и укреплению международного мира и безопасности,

подчеркивая важность укрепления международного мира и безопасности посредством разоружения,

38/ Резолюция 31/72, приложение.

особо отмечая, что ядерное разоружение остается одной из главных задач нашего времени,

с удовлетворением отмечая ряд позитивных событий в области ядерного разоружения, в частности договор между бывшим Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации их ракет средней дальности и меньшей дальности, заключенный 8 декабря 1987 года 39/, и договоры о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений,

отмечая, что по-прежнему существуют значительные ядерные арсеналы и что главная ответственность за ядерное разоружение в целях ликвидации ядерного оружия лежит на государствах, обладающих ядерным оружием, в особенности на тех, которые обладают наибольшими запасами такого оружия,

отмечая также выраженную государствами, обладающими ядерным оружием, решимость прилагать систематические и последовательные усилия по сокращению ядерного оружия на глобальном уровне с конечной целью ликвидации этого оружия в определенных временных рамках,

приветствуя шаги, уже предпринятые этими государствами с целью начать процесс сокращения количества ядерных вооружений и снятия таких средств с боевого дежурства, и двусторонние соглашения по вопросу о ненацеливании стратегических ядерных ракет,

отмечая новый климат в отношениях между Соединенными Штатами Америки и государствами бывшего Советского Союза, который позволяет им активизировать их совместные усилия в целях обеспечения эксплуатационной и физической безопасности ядерного оружия и его экологически безопасного уничтожения,

отмечая также, что Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки согласились с тем, что, как только будет ратифицирован подписанный ими Договор о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, они приступили бы к деактивации всех стратегических носителей, которые должны быть сокращены в соответствии с Договором, путем отстыковки их ядерных боеголовок или принятия других шагов с целью снятия их с боевого дежурства,

отмечая далее, что Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки договорились интенсифицировать свой диалог с целью сравнения концептуальных подходов и разработки конкретных шагов для адаптации ядерных сил и практики обеих сторон к изменившейся ситуации в сфере международной безопасности, включая возможность, после ратификации Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, дальнейших сокращений и ограничений остающихся ядерных сил,

принимая к сведению Совместное заявление Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки от 10 мая 1995 года о Договоре об ограничении систем противоракетной обороны,

настоятельно призывая к скорейшей ратификации Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений и к дальнейшей активизации таких усилий

39/ Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 12: 1987 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.IX.2), добавление VII.

с целью ускорить осуществление соглашений и односторонних решений, касающихся сокращения ядерных вооружений,

приветствуя сокращение другими государствами, обладающими ядерным оружием, ряда своих программ в области ядерных вооружений и призывая все государства, обладающие ядерным оружием, рассмотреть соответствующие меры, касающиеся ядерного разоружения,

подтверждая, что двусторонние и многосторонние переговоры по ядерному разоружению должны облегчать и дополнять друг друга,

1. приветствует вступление в силу Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, подписанного в Москве 31 июля 1991 года между бывшим Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки, включая протокол к этому договору, подписанный его сторонами в Лиссабоне 23 мая 1992 года, и обмен документами о ратификации между Соединенными Штатами Америки, Беларусью, Казахстаном, Российской Федерацией и Украиной 5 декабря 1994 года в Будапеште;

2. приветствует также подписание в Москве 3 января 1993 года Договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений и настоятельно призывает стороны предпринять шаги, необходимые для обеспечения вступления этого договора в силу в кратчайшие возможные сроки;

3. выражает свое удовлетворение тем фактом, что вступление в силу Договора 1991 года о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений открывает путь для скорейшей ратификации Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки Договора 1993 года;

4. выражает также свое удовлетворение в связи с продолжающимся осуществлением Договора о ликвидации ракет средней дальности и меньшей дальности 39/, в частности в связи с завершением сторонами уничтожения всех объявленных ими ракет, подлежащих ликвидации согласно Договору;

5. призывает Соединенные Штаты Америки, Российскую Федерацию, Беларусь, Казахстан и Украину продолжать их совместные усилия, направленные на ликвидацию ядерного оружия и стратегических наступательных вооружений на основе существующих соглашений, и приветствует вклад, который вносят в такое сотрудничество и другие государства;

6. поощряет и поддерживает Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки в их усилиях по сокращению их ядерных вооружений и в том, чтобы и впредь придавать этим усилиям наивысшую приоритетность с целью содействовать достижению цели ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках;

7. призывает Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки должным образом информировать другие государства – члены Организации Объединенных Наций и Конференцию по разоружению о ходе своих обсуждений и осуществления своих соглашений и односторонних решений, касающихся стратегических наступательных вооружений;

8. призывает Конференцию по разоружению учесть эту информацию на предстоящих переговорах по ядерному разоружению и в целях окончательной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках.

О

Мораторий на экспорт противопехотных наземных мин

Генеральная Ассамблея,

с удовлетворением ссылаясь на свои резолюции 49/75 D от 15 декабря 1994 года и 48/75 K от 16 декабря 1993 года, в которых она, в частности, призвала государства согласиться на мораторий на экспорт противопехотных наземных мин, которые создают серьезную опасность для гражданского населения, и настоятельно призвала государства соблюдать мораторий на экспорт противопехотных наземных мин,

с удовлетворением ссылаясь также на свою резолюцию 49/75 D от 15 декабря 1994 года, в которой она, в частности, поставила перед международным сообществом цель уничтожения в конечном итоге противопехотных наземных мин,

отмечая, что, согласно подготовленному Генеральным секретарем в 1994 году докладу, озаглавленному "Помощь в разминировании" 40/, более чем в 60 странах мира установлено, по оценкам, свыше 110 миллионов наземных мин,

отмечая также, что, согласно этому же докладу, глобальный кризис, обусловленный применением наземных мин, продолжает обостряться, поскольку, по оценкам, ежегодно устанавливается от 2 до 5 миллионов новых наземных мин, в то время как в 1994 году было обезврежено лишь около 100 000 мин,

выражая глубокую озабоченность по поводу того, что противопехотные наземные мины убивают и калечат каждую неделю сотни людей, главным образом невинных и незащищенных гражданских лиц, препятствуют экономическому развитию и восстановлению и создают другие серьезные проблемы в течение многих лет после их установки, включая затруднение репатриации беженцев и возвращения лиц, перемещенных внутри стран,

выражая серьезную озабоченность по поводу того, что некомбатанты терпят страдания и несут потери в результате все более широкого, неизбежного и безответственного применения противопехотных наземных мин,

с удовлетворением ссылаясь на свои резолюции 48/7 от 19 октября 1993 года и 49/215 A от 23 декабря 1994 года, содержащие призыв об оказании помощи в разминировании,

приветствуя разработанные программы оказания помощи в разминировании и гуманитарной поддержки лицам, пострадавшим при взрывах противопехотных наземных мин,

приветствуя также состоявшееся в Женеве 5-7 июля 1995 года Международное совещание по вопросам разминирования и принимая во внимание сделанное в ходе этого совещания Генеральным секретарем заявление о том, что международное сообщество должно принять конкретные и действенные меры для исправления нетерпимого положения, вызванного все более широким применением противопехотных наземных мин по всему миру,

с удовлетворением ссылаясь на доклад Генерального секретаря о прогрессе в осуществлении инициативы, выдвинутой в резолюции 49/75 D 41/,

будучи убеждена в том, что объявление государствами моратория на экспорт противопехотных наземных мин, которые создают серьезную опасность для гражданского населения, является важной мерой, способствующей существенному уменьшению людских и экономических потерь, к которым приводит все более широкое, неизбирательное и безответственное применение таких устройств,

с удовлетворением отмечая, что более двадцати пяти государств уже объявили мораторий на экспорт, поставку или продажу противопехотных наземных мин, причем многие из них объявили этот мораторий в результате принятия вышеупомянутых резолюций,

считая, что прилагаемые усилия по укреплению Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие 42/, в частности Протокола II к ней 43/, являются неотъемлемой частью глобальных усилий по решению проблем, порожденных все более широким, неизбирательным и безответственным применением противопехотных наземных мин,

отмечая усилия, предпринятые на проходившей в сентябре и октябре 1995 года в Вене Конференции по рассмотрению действия Конвенции в целях ужесточения запретов и ограничений, содержащихся в Протоколе II, регулирующем применение и поставки наземных мин, и настоятельно призывая стороны прийти к единому мнению в отношении таких запретов и ограничений, когда Конференция по рассмотрению действия Конвенции продолжит свою работу в январе и апреле 1996 года,

считая, что в дополнение к Протоколу II необходимы и другие меры по регулированию производства, накопления запасов и поставок противопехотных наземных мин в целях решения проблем, порождаемых наличием противопехотных наземных мин, прежде всего неизбирательным или незаконным применением противопехотных наземных мин, от которых гражданское население продолжает страдать в течение длительного времени после их установки,

признавая, что государства могут наиболее эффективно продвигаться по пути к достижению цели уничтожения в конечном итоге противопехотных наземных мин благодаря разработке жизнеспособных альтернатив, позволяющих значительно уменьшить риск для гражданского населения, и подчеркивая необходимость того, чтобы государства в срочном порядке приложили усилия для разработки таких альтернатив,

1. приветствует уже объявленный рядом государств мораторий на экспорт противопехотных наземных мин;

41/ A/50/701.

42/ См. Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том. 5: 1980 год (издание Организации Объединенных Наций в продаже под № R.91.IX.4), добавление VII.

43/ Там же, Протокол о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств.

2. настоятельно призывает государства, которые еще не сделали этого, объявить такой мораторий в самое ближайшее время;

3. просит Генерального секретаря подготовить доклад о мерах, принятых государствами-членами в целях соблюдения такого моратория, и представить его Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии по пункту, озаглавленному "Всеобщее и полное разоружение";

4. подчеркивает важное значение Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, и Протокола II к ней как авторитетного международного документа, регулирующего ответственное применение противопехотных наземных мин и аналогичных устройств, и настоятельно призывает стороны прийти к единому мнению на возобновленной Конференции по рассмотрению действия Конвенции;

5. призывает обеспечить как можно более широкое присоединение к Конвенции и к Протоколу II и настоятельно призывает далее все государства незамедлительно и в полной мере выполнить применимые положения Протокола II;

6. призывает также международное сообщество в срочном порядке предпринять дальнейшие усилия по поиску решений проблем, порождаемых наличием противопехотных наземных мин, в целях уничтожения в конечном итоге противопехотных наземных мин.

Р

Ядерное разоружение

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая приверженность международного сообщества цели полной ликвидации ядерного оружия и строительства мира, свободного от ядерного оружия,

будучи преисполнена решимости достичь цели запрещения разработки, производства, накопления запасов и применения ядерного оружия и его уничтожения и заключить такой международный договор или договоры в короткие сроки,

учитывая пункт 50 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 44/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, призывающий к срочному проведению переговоров с целью достижения договоренностей относительно прекращения качественного совершенствования и разработки систем ядерного оружия и относительно комплексной поэтапной с согласованными временными рамками – в тех случаях, когда это возможно, – программы постепенного и сбалансированного сокращения запасов ядерного оружия и средств его доставки, ведущего к его полной и окончательной ликвидации по возможности скорее,

признавая, что договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, предлагаемый договор о расщепляющихся материалах для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств и конвенция о запрещении применения ядерного оружия являются важными шагами на

пути к ликвидации ядерной угрозы и будут содействовать достижению цели ядерного разоружения в определенных временных рамках,

признавая также, что окончание "холодной войны" создало благоприятные условия для строительства мира, свободного от ядерного оружия,

приветствуя вступление в силу Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, государствами-участниками которого являются Беларусь, Казахстан, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки и Украина, а также заключение между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений и с нетерпением ожидая полного осуществления этих договоров и дальнейших конкретных шагов в области ядерного разоружения со стороны всех государств, обладающих ядерным оружием,

отмечая с признательностью односторонние меры государств, обладающих ядерным оружием, по ограничению ядерных вооружений,

признавая взаимодополняемость двусторонних и многосторонних переговоров по ядерному разоружению и то, что двусторонние переговоры никогда не могут заменить в этом отношении многосторонние переговоры,

признавая также, что как договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, так и предлагаемый договор о расщепляющихся материалах для ядерного оружия или других взрывных устройств должны являться мерами по разоружению, а не только мерами по нераспространению, а также то, что они должны быть важными шагами, ведущими к полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках,

отмечая выраженную на Конференции по разоружению и в Генеральной Ассамблее поддержку разработки международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия и многосторонние усилия, предпринимаемые в рамках Конференции по разоружению с целью достичь договоренности в отношении такой международной конвенции в короткие сроки,

ссылаясь на свою резолюцию 49/75 E от 15 декабря 1994 года о поэтапном уменьшении ядерной угрозы,

принимая к сведению пункт 84 и другие соответствующие рекомендации, содержащиеся в Заключительном документе одиннадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проведенной в Картахене-де-лас-Индиас, Колумбия, 18-20 октября 1995 года, в которых содержится призыв к Конференции по разоружению учредить на приоритетной основе специальный комитет, с тем чтобы в начале 1996 года приступить к переговорам о поэтапной программе ядерного разоружения и с целью ликвидации в конечном итоге ядерного оружия в определенных временных рамках,

1. признает, что благодаря окончанию "холодной войны" и политическим событиям последнего времени настало подходящее время для того, чтобы все государства, обладающие ядерным оружием, приняли эффективные меры в области ядерного разоружения с целью полной ликвидации этого оружия в определенных временных рамках;

2. признает также, что существует подлинная необходимость уменьшить роль ядерного оружия и с учетом этого провести обзор и пересмотр ядерных доктрин;

3. настоятельно призывает государства, обладающие ядерным оружием, немедленно прекратить качественное совершенствование, разработку, накопление запасов и производство ядерных боеголовок и средств их доставки;

4. призывает государства, обладающие ядерным оружием, осуществить поэтапное уменьшение ядерной угрозы и поэтапную программу постепенных и сбалансированных глубоких сокращений ядерных вооружений, а также осуществить эффективные меры в области ядерного разоружения с целью полной ликвидации этих вооружений в определенных временных рамках;

5. призывает Конференцию по разоружению учредить на приоритетной основе специальный комитет по ядерному разоружению, с тем чтобы в начале 1996 года приступить к переговорам о поэтапной программе ядерного разоружения и с целью ликвидации в конечном итоге ядерного оружия в определенных временных рамках;

6. заявляет о своей поддержке усилий, прилагаемых с этой целью государствами - членами Конференции по разоружению;

7. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Ядерное разоружение".

Q

Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении
ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 47/52 А от 9 декабря 1992 года, в которой она, в частности, приняла к сведению принятое участниками Договора о нераспространении ядерного оружия 45/, после проведения соответствующих консультаций, решение сформировать подготовительный комитет конференции, которая рассмотрела бы действие Договора и приняла решение о продлении срока его действия, как это предусмотрено в пункте 3 статьи VIII, а также в пункте 2 статьи X этого Договора,

напоминая о том, что участники Договора о нераспространении ядерного оружия собрались в Нью-Йорке в период с 17 апреля по 12 мая 1995 года в соответствии с пунктом 3 статьи VIII и пунктом 2 статьи X Договора,

принимая во внимание, что в период проведения Конференции по рассмотрению и продлению действия Договора из 178 государств - участников Договора присутствовали 175,

1. отмечает, что 11 мая 1995 года Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора приняла три

45/ Uited Nations, Treaty Series, vol. 729, No. 10485.

решения: о повышении эффективности процесса рассмотрения действия Договора, о принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения и о продлении действия Договора о нераспространении ядерного оружия 46/;

2. принимает к сведению резолюцию по Ближнему Востоку, принятую участниками Договора 11 мая 1995 года 47/;

3. отмечает, что государства - участники Договора, участвовавшие в этой конференции:

а) постановили повысить эффективность процесса рассмотрения действия Договора с целью обеспечения реализации целей преамбулы и положений Договора и постановили, что в соответствии с пунктом 3 статьи VIII конференции по рассмотрению действия Договора должны по-прежнему проводиться каждые пять лет и что, соответственно, следующая конференция по рассмотрению действия Договора должна быть проведена в 2000 году, а первое заседание Подготовительного комитета должно быть проведено в 1997 году;

б) подтвердили необходимость продолжения решительных усилий в направлении полной реализации и эффективного осуществления положений Договора и, в связи с этим, утвердили свод целей и принципов;

с) постановили, что, поскольку большинство государств - участников Договора выступает за его бессрочное продление в соответствии с пунктом 2 статьи X, Договор остается в силе бессрочно;

4. отмечает, что эти три решения и резолюция были приняты без голосования.

R

Вклад в ядерное разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/75 Н, 49/75 L и 49/75 Р от 15 декабря 1994 года,

с удовлетворением отмечая ряд позитивных событий в области ядерного разоружения, в частности вступление в силу Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений,

с удовлетворением отмечая также заключение Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений,

46/ См. Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, часть I (NPT/CONF.1995/32 (Part I), пункт 30.

47/ Там же, пункт 32.

сознавая жизненно важное значение дальнейшего ядерного разоружения в целях ликвидации в конечном итоге ядерного оружия и заключения договора о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем,

учитывая результаты работы Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора 48/,

отмечая, что подавляющее большинство государств – членов Организации Объединенных Наций являются теперь участниками Договора о нераспространении ядерного оружия,

1. приветствует присоединение к Договору о нераспространении ядерного оружия следующих государств: Алжира, Аргентины, Вануату, Коморских Островов, Маршалловых Островов, Монако, Объединенных Арабских Эмиратов, Палау, Украины, Микронезии (Федеративных Штатов), Чили и Эритреи;

2. приветствует также присоединение 5 декабря 1994 года к Договору о нераспространении ядерного оружия Украины в качестве государства, не обладающего ядерным оружием, и признает в этой связи, что это решение, а также соответствующие решения, ранее принятые Беларусью и Казахстаном, способствовали вступлению в силу Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, который представляет собой важную веху в процессе ядерного разоружения;

3. отмечает прогресс в процессе осуществления Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, достигнутый к настоящему моменту сторонами в Договоре;

4. приветствует подписание Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений и настоятельно призывает стороны предпринять шаги, необходимые для обеспечения того, чтобы Договор вступил в силу в кратчайшие возможные сроки;

5. приветствует также тот факт, что Южная Африка добровольно отказалась от своей программы ядерного оружия, а также добровольный отказ от ядерного оружия Беларуси, Казахстана и Украины и признает важный вклад этих государств в ядерное разоружение и укрепление региональной и глобальной безопасности.

72. Первый комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

48/ См. Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, часть I (NPT/CONF.1995/32 (Part I)).

Нераспространение оружия массового уничтожения и средств
его доставки во всех его аспектах

Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свое решение 49/427 от 15 декабря 1994 года, постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Нераспространение оружия массового уничтожения и средств его доставки во всех его аспектах".
